

Gigaset

SL785

¡Enhorabuena!

Con la compra de un Gigaset has elegido una marca comprometida con el medio ambiente. El embalaje de este producto es ecológico.

Para más información visita www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

Resumen de generalidades



Estación base



Tecla de registro/localización (→ p. 46)

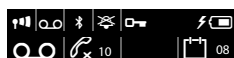
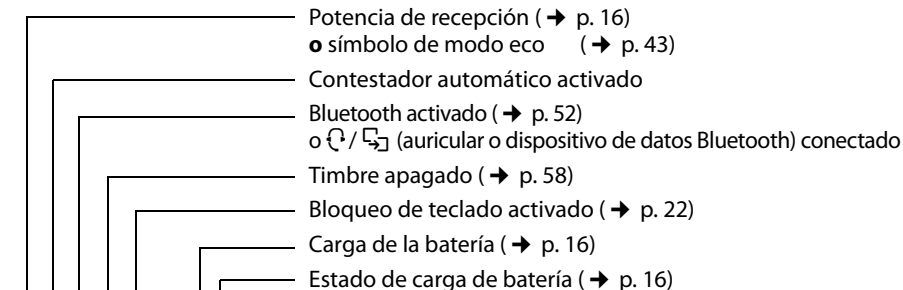
- 1 Pantalla en estado inactivo
- 2 **Estado de carga de la batería** (→ p. 16)
- 3 **Teclas de pantalla** (→ p. 20)
- 4 **Tecla de mensaje** (→ p. 35)
Acceso a las listas de llamadas y mensajes.
Parpadea: mensaje nuevo o llamada nueva
- 5 **Tecla de colgar, encender/apagar**
Colgar, cancelar función, volver un nivel del menú (presionar brevemente), volver al estado inactivo (presionar prolongadamente), activar/desactivar el teléfono (presionar prolongadamente en estado inactivo)
- 6 **Tecla de almohadilla (#)**
Bloquear/desbloquear el teclado (presionar prolongadamente en estado inactivo); Alternar entre letras mayúsculas/minúsculas y cifras
- 7 **Tecla Lista rápida** (→ p. 29)
Abrir Lista rápida
- 8 **Enchufe de carga**
- 9 **Micrófono**
- 10 **Tecla flash**
- Llamada de consulta (flash)
- Insertar una pausa de marcación (presionar prolongadamente)
- 11 **Tecla de asterisco (*)**
Activación/desactivación de los tonos de timbre (presionar prolongadamente); Con una conexión abierta: alternar entre marcación por pulsos/marcación por tonos (presionar brevemente); Introducción de texto: abrir la tabla de caracteres especiales
- 12 **Tecla 1**
Marcar contestador automático/bandeja de entrada de la red (presionar prolongadamente)
- 13 **Tecla de descolgar**
Aceptar una llamada; iniciar la marcación (presionar prolongadamente);
- 14 **Tecla de manos libres**
Cambiar entre el funcionamiento con auricular y el modo de manos libres;
Se ilumina: manos libres activado;
Parpadea: llamada entrante
- 15 **Tecla de control** (→ p. 19)
- 16 **Potencia de recepción** (→ p. 16)
- 17 **Símbolo del contestador automático**
Contestador automático activado;
Parpadea: el contestador automático está grabando un mensaje o está siendo manejado por otro interlocutor interno

Tenga en cuenta:

Las imágenes de este manual pueden diferir del producto en cuestión.

Símbolos de la pantalla

Se muestran los siguientes símbolos, independientemente de la configuración y del estado operativo de su teléfono.:



- Cantidad de mensajes nuevos:
- ◆ en la lista de citas perdidas (→ p. 45),
 - ◆ en la lista de llamadas perdidas (→ p. 35), y
 - ◆ en la bandeja de entrada de la red (→ p. 42).



Indicación

Llamada externa (→ p. 27)



Despertador (→ p. 46)



Llamada interna (→ p. 48)



Cita (→ p. 44)/aniversario (→ p. 33)



El contestador automático está grabando (→ p. 36)



Contenido

Resumen de generalidades	1
Símbolos de la pantalla	2
Precauciones de seguridad	6
Gigaset SL785: más que un simple teléfono	7
Primeros pasos	8
Verificación del contenido del paquete	8
Conexión de la estación base	9
Instalación de la estación base y del soporte de carga	10
Configuración del teléfono para su uso	11
Configuración de la fecha y la hora	14
Configuración de prefijos de área	17
Conexión del cable USB	17
¿Qué desea hacer a continuación?	18
Uso del teléfono	19
Uso de la tecla de control	19
Uso de las teclas de pantalla	20
Uso de las teclas del teclado	20
Corrección de entradas incorrectas	20
Uso de los menús	21
Activación/desactivación del teléfono	22
Activación/desactivación del bloqueo del teclado	22
Uso de esta guía	23
Árbol del menú	25
Hacer llamadas	27
Hacer una llamada externa	27
Finalización de una llamada	27
Aceptación de una llamada	27
Uso del ID de llamantes	28
Uso de la función de manos libres	28
Cambio a modo de silencio	28
Uso del directorio telefónico y las listas	29
Uso del directorio telefónico y la Lista rápida	29
Uso de la lista de últimos números de rellamada	33
Uso de la lista de mensajes del contestador automático	34
Uso de las listas de llamadas	34
Apertura de listas con la tecla de mensaje	35

Uso del contestador automático de la estación base Gigaset SL785 . .	36
Uso del teléfono	36
Activación/desactivación del control de llamadas	39
Configuración de los parámetros de grabación	40
Anulación de la marcación rápida en el contestador automático con la tecla 1 .	40
Funcionamiento remoto	40
Uso de la bandeja de entrada de la red	42
Configuración de la Marcación rápida para la bandeja de entrada de la red . . .	42
Ver el mensaje de la bandeja de entrada de la red	42
ECO DECT	43
Configuración de una cita (calendario)	44
Mostrar citas y aniversarios perdidos	45
Configuración del despertador	46
Uso de varios teléfonos	46
Registro de los teléfonos	46
Eliminación del registro de teléfonos	47
Buscar un teléfono (“localización”)	47
Cambiar de estación base	48
Hacer llamadas internas	48
Escucha simultánea durante una llamada externa	49
Cambio del nombre de un teléfono	50
Cambio del número interno de un teléfono	50
Uso de un teléfono como un monitor de habitación	50
Uso de los dispositivos Bluetooth	52
Configuración del teléfono	54
Acceso rápido a funciones y números	54
Cambio del idioma de la pantalla	55
Configuración de la pantalla	55
Activación/desactivación de la función de respuesta automática	56
Cambio del volumen de manos libres/auricular	56
Cambio de los tonos de timbre	57
Uso del directorio de recursos	58
Activación/desactivación de tonos de aviso	59
Configuración de códigos de área y de larga distancia	60
Restablecimiento de la configuración predeterminada del teléfono	60
Configuración de la estación base	60
Protección contra el acceso no autorizado	60
Activación/desactivación de la música de espera	61
Restaurar la estación base a la configuración de fábrica	61

Conexión de la estación base a la centralita telefónica	62
Modos y configuración de marcación, y duración de flash	62
Cambiar temporalmente a marcación por tonos (DTMF)	62
Preguntas y respuestas	63
Protección del medioambiente	64
Apéndice	65
Cuidados	65
Contacto con líquidos	65
Características técnicas	65
Escritura y modificación de texto	66
Funciones adicionales en la interfaz de PC	67
Certificación de Industry Canada	69
Información sobre la FCC/ACTA	69
Precauciones de seguridad	71
Servicio (Atención al Cliente)	72
Garantía limitada del usuario final	72
Accesorios	76
Montaje de la estación base en la pared	78
Índice	79

Precauciones de seguridad

Advertencia

Asegúrese de leer la guía del usuario y las precauciones de seguridad antes de usar el teléfono.

Explique a sus hijos el contenido y los riesgos posibles asociados con el uso del teléfono.



Use solamente el adaptador de corriente provisto, tal como se indica en la parte inferior de la estación base.



Se recomienda usar solamente **baterías recargables** (→ p. 65); otras baterías pueden implicar graves riesgos para la salud y lesiones físicas.

Nunca cargue el teléfono en la unidad de carga o en la estación base mientras está conectado el auricular.



El uso del teléfono puede afectar a los equipos médicos cercanos. Tenga presente las condiciones técnicas de su entorno particular (por ejemplo, un consultorio médico).



No acerque la parte trasera de su teléfono a su oído cuando suena el tono de timbre o cuando está activada la función de manos libres. De lo contrario, corre el riesgo de sufrir daños auditivos graves y permanentes.



No instale el soporte de carga en baños o duchas. La estación base y el soporte de carga no son resistentes al agua (→ p. 65).



Nunca use su teléfono en entornos que pueden suponer peligro de explosión (por ejemplo, talleres de pintura).



Si le cede el teléfono a alguna otra persona, asegúrese de que también incluye la guía del usuario.



Retire del uso todas las estaciones base defectuosas, ya que podrían interferir con otros servicios inalámbricos. Desconecte el conector del circuito TNV antes de quitar la tapa.

Gigaset SL785: más que un simple teléfono

Su teléfono establece nuevos parámetros en sus comunicaciones domésticas.

La configuración y la interfaz de usuario del teléfono inalámbrico son únicas, lo que le proporciona una calidad de voz excepcional en modo manos libres, mientras los diferentes puertos (Bluetooth, USB) le ofrecen una gran flexibilidad.

Su gran pantalla TFT (transistor de capa delgada), el teclado fácil de usar y el menú claramente organizado son muy sencillos.

Y ofrece una gran variedad de funciones más. Puede hacer lo siguiente:

- ◆ Por medio de Bluetooth™, se puede comunicar de manera inalámbrica con otros dispositivos que usan esta tecnología (por ejemplo, auriculares).
- ◆ Puede sincronizar la libreta de direcciones en su teléfono, teléfono móvil y computadora con Bluetooth™ o con el puerto USB y el software QuickSync de Gigaset.
- ◆ Puede guardar citas y aniversarios en su teléfono y se los recordará anticipadamente.
- ◆ Puede designar a personas importantes como VIP, de modo que pueda identificar las llamadas importantes por el tono del timbre.
- ◆ Puede programar las teclas de su teléfono con números importantes o con funciones usadas frecuentemente. Entonces se marca el número o se inicia la función con la simple presión de una tecla.
- ◆ Si no desea ser molestado, puede simplemente configurar un control de tiempo para que su teléfono suene sólo cuando es conveniente. Sólo se conectarán las llamadas VIP.

Para mayor información sobre su teléfono, visite www.gigaset.com/gigasetSL785.

¡Diviértase usando su nuevo teléfono!

Primeros pasos

Verificación del contenido del paquete



- 1 Una estación base Gigaset SL785
- 2 Una tapa para la estación base
- 3 Un adaptador de corriente para la estación base
- 4 Un teléfono Gigaset SL78H
- 5 Una batería
- 6 Una tapa para las baterías
- 7 Una presilla para el cinturón
- 8 Un soporte de carga con adaptador de corriente
- 9 Un cable de teléfono
- 10 Una guía del usuario

Conexión de la estación base

- ▶ Conecte el adaptador de corriente **1** y el enchufe del teléfono **2** a la estación base, e inserte cada cable en el conducto correspondiente.



- ▶ Encaje la tapa en las perforaciones de la parte trasera de la estación base hasta que se encastran bien (**excepto en caso del montaje sobre la pared** → p. 78).

- ▶ **Primero** conecte el enchufe del teléfono **4**.
- ▶ **A continuación**, conecte el adaptador de corriente **3**.



Tenga en cuenta:

- ◆ El adaptador de corriente **siempre debe estar enchufado**, porque el teléfono no funciona si no recibe corriente eléctrica.
- ◆ Use solamente el adaptador de corriente y el cable del teléfono **provistos**.

Instalación de la estación base y del soporte de carga

La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en recintos secos y cerrados a una temperatura comprendida entre +5 °C y +45 °C.

- ▶ Instale la estación base en un lugar central de su hogar o apartamento, en una superficie plana en donde el teléfono no se pueda resbalar, o instale la estación base en la pared (→ p. 78).

Tenga en cuenta

- ◆ Tenga presente el alcance de la estación base. El alcance es de 300 m en áreas abiertas sin ningún tipo de obstáculos y hasta 50 m dentro de edificios. Cuando Modo Eco (→ p. 43) está activado, se reduce el alcance.
- ◆ Nunca exponga el teléfono a fuentes de calor, luz solar directa ni otros electrodomésticos.
- ◆ Proteja su teléfono contra la humedad, el polvo, los líquidos y los vapores corrosivos.

Configuración del teléfono para su uso

La pantalla y el teclado están protegidos con una película plástica.
¡Quite la película protectora!

Inserción de la batería y cierre de la tapa

Advertencia

Sólo utilice las baterías recargables (→ p. 65) recomendadas por Gigaset Communications GmbH; el uso de otras baterías podría causar importantes daños en la salud y en la propiedad. Podría dañarse, por ejemplo, el revestimiento de las baterías o incluso éstas podrían explotar. El teléfono puede funcionar mal o dañarse como resultado de la utilización de baterías que no sean del tipo recomendado.

- ▶ Primero, introduzca las baterías en la parte superior del receptáculo **a**.
- ▶ Luego presione las baterías hacia abajo **b** hasta que encaje en su sitio.



- ▶ Alinee las protuberancias a un lado de la tapa de las baterías con las muescas en la parte interna de la carcasa.
- ▶ Luego presione la tapa hasta que encaje en su sitio.

Primeros pasos

Para **conectar el cable USB o cargar la batería** abra la tapa de la batería:

- ▶ Retire la presilla del cinturón (en caso de que esté montada).
- ▶ Introduzca una moneda en la perforación ubicada debajo de la tapa y tire la tapa de la batería hacia arriba.



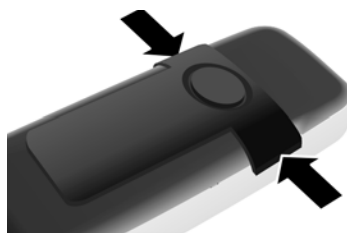
Para **cambiar la batería**, introduzca una moneda en la cavidad de la tapa y tire la batería hacia arriba.



Colocación/extracción de la presilla para el cinturón

El teléfono tiene muescas a cada lado para montar la presilla para el cinturón.

- ▶ **Para colocarla:** presione la presilla para el cinturón en la parte trasera del teléfono para que las protuberancias de la presilla enganchen en las muescas.
- ▶ **Para extraerla:** con el dedo pulgar de la mano derecha, presione a la derecha del área central de la presilla para el cinturón, deslice la uña del dedo índice de la mano izquierda entre la presilla y la tapa, y levante la presilla.



Colocación del teléfono en el soporte de carga

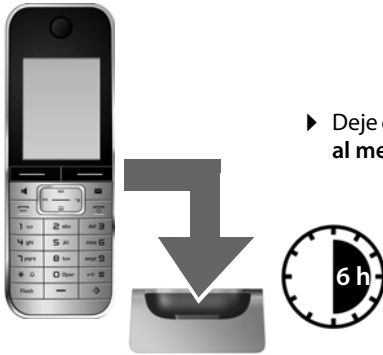
- ▶ Introduzca el adaptador de corriente del soporte de carga en el tomacorriente.
- ▶ Coloque el teléfono en el soporte de carga, con la **pantalla hacia fuera**.

El teléfono ya está registrado de fábrica con la estación base. No es necesario registrarlo. Para usar una estación base diferente o usar otro teléfono con la estación base, registre los dispositivos manualmente (→ p. 46).

Para cargar la batería, deje el teléfono en el soporte de carga.

Carga y descarga inicial de la batería

El estado de carga correcto solamente podrá mostrarse si la batería se carga completamente por primera vez y **luego** se descarga.



- ▶ Deje el teléfono en el soporte de carga durante **al menos seis (6) horas**.
- ▶ Una vez que la batería está completamente cargada, retire el teléfono del soporte de carga y no lo vuelva a colocar hasta que la batería esté totalmente descargada.

Tenga en cuenta

- ◆ Después de la primera carga y descarga de la batería, podrá volver a colocar el teléfono en el soporte de carga después de cada llamada.
- ◆ Cada vez que quite la batería del teléfono y la vuelva a colocar, repita el procedimiento de carga y descarga.
- ◆ La batería puede calentarse durante el proceso de carga. Esto no es peligroso.

Configuración de la fecha y la hora

Configure la fecha y la hora para poder utilizar la alarma y el calendario.



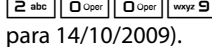
- ▶ Presione la tecla debajo de **Hora** en la pantalla para abrir el campo de entrada.

(Si ya configuró la hora y la fecha, abra el campo de entrada usando el menú → p. 26)

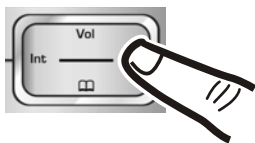


Se muestra el submenú **Fecha/hora** en la pantalla.

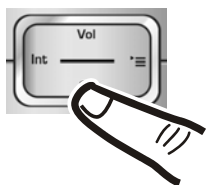
- ▶ La posición de entrada activa parpadea. Introduzca el día, el mes y el año en el formato de un número de 8 dígitos usando el teclado (por ejemplo




para 14/10/2009).



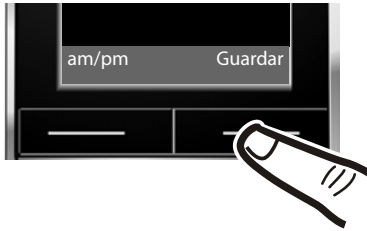
- ▶ Presione la tecla de control **derecha** o **izquierda** para cambiar la posición de la entrada y corregir un registro.



- ▶ Presione hacia **abajo** la tecla de control para cambiar al campo de entrada de la hora.

- ▶ Introduzca las horas y los minutos como un número de 4 dígitos usando el teclado (por ejemplo,  para 07:15 am). Presione la tecla de pantalla am/pm para cambiar la configuración de **am/pm**. La configuración predeterminada es am. En caso de ser necesario, cambie la posición de la entrada con la tecla de control.





- ▶ Presione la tecla debajo de **Guardar** de la pantalla para confirmar su registro.




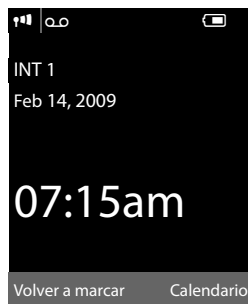
Aparece en la pantalla **Guardado**: se escuchará el tono de confirmación.



- ▶ Presione la tecla debajo de **Regresar** en la pantalla para volver al estado inactivo.







Pantalla en estado inactivo

Después de registrar el teléfono y ajustar la hora, la pantalla está en estado inactivo, como en el ejemplo siguiente. Si el contestador automático está activado, el ícono de contestador automático  se mostrará en el encabezado.







Después de realizar el registro correctamente, se mostrará lo siguiente en la pantalla:

- ◆ La potencia de la señal receptora entre la estación base y el teléfono:

- De mala a buena:     
- No hay recepción: 

- ◆ Estado de carga de la batería:

fuera del cargador

-  blanco: cargado más del 66 %
-  blanco: cargado entre el 33 % y el 66 %
-  blanco o rojo*: cargado menos del 33 %
-  parpadea en rojo: batería prácticamente vacía (menos de 10 minutos de tiempo de conversación)

en el cargador

-     blanco: la batería está cargando

* rojo: versión de firmware más antigua, actualice el firmware del auricular (→ p. 68)

El contestador automático ya está configurado con un anuncio previamente grabado. Sin embargo, puede personalizar el anuncio cuando usted lo desee (→ p. 68).

Tenga en cuenta

La visualización del calendario en estado inactivo se puede activar o desactivar (→ p. 44).

Configuración de prefijos de área

Antes de devolver una llamada desde la lista de llamadas (→ p. 34), debe guardar el prefijo de área local en donde se está utilizando su teléfono. Si su teléfono se encuentra en un área con múltiples prefijos, también debe guardar los otros prefijos de esa área.

Código área local



Introduzca el prefijo de área local.

Guardar

Presione la tecla de pantalla.



Presione **prolongadamente** (estado inactivo).

Códigos extra



Introduzca el prefijo adicional.

Guardar

Presione la tecla de pantalla.



Presione **prolongadamente** (estado inactivo).

Repita los pasos anteriores hasta ingresar todos los prefijos adicionales de su área. Se pueden guardar hasta un máximo de cinco (5) prefijos.

¡Ahora su teléfono está listo para ser usado!

Conexión del cable USB

Se puede conectar un cable de datos USB estándar con conector Mini-B a la parte posterior del terminal inalámbrico, para conectar el terminal inalámbrico con un PC. Para poder usar las funciones debe estar instalado el software "Gigaset QuickSync" (→ p. 67).

- ▶ Retire la presilla del cinturón (en caso de que esté montada) (→ p. 12).
- ▶ Retire la tapa de la batería (→ p. 12).
- ▶ Conecte el cable USB en el enchufe USB **1**.



¿Qué desea hacer a continuación?

Después de iniciar su teléfono correctamente, es probable que quiera adaptarlo a sus necesidades personales. Utilice la siguiente guía para localizar rápidamente los temas más importantes.



Si no está familiarizado con los dispositivos controlados por menús, como otros teléfonos Gigaset, debería leer primero la sección titulada "Uso del teléfono" (→ p. 19).

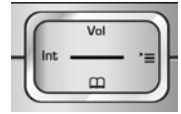
Información sobre...	... se encuentra aquí.
Configuración del timbre y el volumen	p. 57
Configuración del volumen del teléfono	p. 56
Grabación de su propio anuncio para el contestador automático	p. 37
Configuración de Modo Eco	p. 43
Uso del teléfono desde una centralita	p. 62
Registro de teléfonos Gigaset existentes en una estación base	p. 46
Transferencia de registros del directorio telefónico de teléfonos Gigaset existentes a su nuevo teléfono	p. 31
Uso de los dispositivos Bluetooth	p. 52
Conexión del teléfono a la computadora	p. 67

Si tiene alguna duda sobre el uso del teléfono, lea "Preguntas y respuestas" (→ p. 63) o póngase en contacto con el equipo de Atención al cliente .

Uso del teléfono





Uso de la tecla de control

A continuación, se mostrará en negro el lado de la tecla de control que debe presionar en una situación de uso (arriba, abajo, derecha, izquierda, centro), por ejemplo,  para “presione el lado derecho de la tecla de control” o  para “presione el centro de la tecla de control”.





La tecla de control tiene funciones diferentes:







Cuando su teléfono está en estado inactivo

-  Abrir el menú para configurar el volumen de llamada del teléfono (→ p. 56).
-  Abrir el menú principal.
-  Abrir el directorio telefónico.
-  Abrir la lista de teléfonos.




En el menú principal, submenús y listas

-  /  Desplazarse línea a línea hacia arriba o hacia abajo.

En los campos de entrada

Se puede usar la tecla de control para mover el cursor hacia arriba , abajo , derecha  o izquierda . Presione **prolongadamente**  o  para mover el cursor **palabra por palabra**.

Durante una llamada externa

-  Abrir el directorio telefónico.
-  Iniciar una llamada de consulta interna.
-  Ajustar el volumen del altavoz para el auricular y el modo de manos libres.

Funciones cuando se presiona el centro de la tecla de control

La tecla tiene diferentes funciones dependiendo de cada situación de uso.

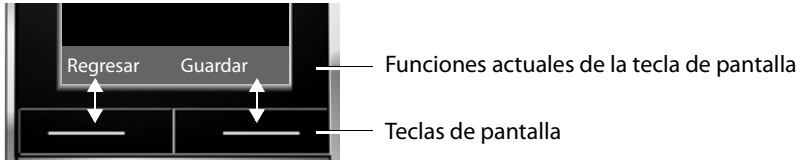
- ◆ **En estado inactivo** la tecla abre el menú principal.
- ◆ **En submenús y campos de selección y de entrada**, la tecla toma las funciones de la tecla de pantalla **Aceptar**, **Si**, **Guardar** o **Cambiar**.

Tenga en cuenta

En estas instrucciones, las funciones se explican mediante el uso de la tecla de control derecha y de las teclas de pantalla. Sin embargo, si lo prefiere, puede usar la tecla de control de la forma en que se mencionó previamente.

Uso de las teclas de pantalla





Las funciones de las teclas de pantalla cambian en función de la situación de operación en particular. Por ejemplo:



Algunas teclas de pantalla importantes:

Opciones	Abrir un menú para más funciones.
Acepta	Confirmar la selección.
< C	Tecla de borrar: la tecla de retroceder borra carácter/palabra.
Regresar	Regresar un nivel del menú o cancelar la operación.
Guardar	Guardar un registro.
Redial	Abrir la lista de rellamada de últimos números.

Uso de las teclas del teclado

-  /  / , etc.
Presionar la tecla correspondiente del teléfono.
- 
Introducir dígitos o letras.

Corrección de entradas incorrectas


Para corregir los caracteres incorrectos en los campos de entrada, vaya hasta el error con la tecla de control. A continuación, puede:

- ◆ Presionar **< C** para borrar el **carácter** a la izquierda del cursor.
Presionar **prolongadamente < C** para borrar la **palabra** a la izquierda del cursor.
- ◆ Introducir caracteres a la izquierda del cursor.
- ◆ Sobrescribir los caracteres resaltados (parpadean), por ejemplo, cuando se ingresa la fecha y la hora.

Uso de los menús


Se accede a las funciones de su teléfono mediante un menú que tiene varios niveles.


Menú principal (primer nivel del menú)

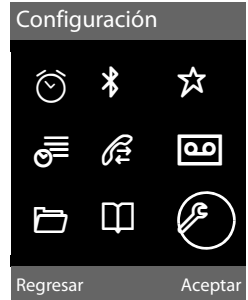
- ▶ Con el teléfono en estado inactivo, presione la tecla de control de la **derecha**  para abrir el menú principal.

Las funciones del menú principal se muestran como íconos en la pantalla. La función seleccionada se marca con un círculo naranja alrededor del símbolo y el nombre correspondiente aparece en el encabezado de la pantalla.

Para acceder a una función, abra el submenú correspondiente (siguiente nivel de menú):

- ▶ Use la tecla de control  para seleccionar la función deseada y presione la tecla de pantalla **Aceptar**.


Presione **brevemente** la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de colgar  para volver al estado inactivo.




Submenús

Las funciones de los submenús aparecen en forma de listas (ejemplo a la derecha).

Para acceder a una función:

- ▶ Desplácese a la función con la tecla de control  y presione **Aceptar**.

Presione **brevemente** la tecla de pantalla **Regresar** o la tecla de colgar  para volver al nivel del menú anterior o para cancelar la operación.



Volver al estado inactivo

Puede volver al estado inactivo desde cualquier lugar del menú como se indica a continuación:

- ▶ Presione **prologadamente** la tecla de colgar .

O:

- ▶ No presione ninguna tecla: después de 2 minutos, la pantalla regresará **automáticamente** al estado inactivo.

Se perderán las configuraciones que no hayan sido guardadas con la tecla de pantalla **Aceptar**, **Sí**, **Guardar** o **Cambiar**.

Encontrará un ejemplo de la pantalla en estado inactivo en la p. 16.

Activación/desactivación del teléfono



Con el teléfono en estado inactivo, presione **prolongadamente** la tecla de colgar para apagar el teléfono. Cuando el teléfono se apague, escuchará un tono de confirmación.

Presione **prolongadamente** la tecla de colgar nuevamente para encender el teléfono.

Tenga en cuenta

Cuando se enciende el teléfono, aparecerá una animación de un reloj durante unos segundos.


Activación/desactivación del bloqueo del teclado

El bloqueo del teclado previene el uso involuntario del teléfono.



Presione **prolongadamente** la tecla de almohadilla en estado inactivo para activar o desactivar el bloqueo del teclado.

Se escuchará el tono de confirmación.

Cuando el bloqueo del teclado esté activado, verá en la pantalla el ícono  y un mensaje cuando presione una tecla.


El bloqueo del teclado se desactiva automáticamente al recibir una llamada. Al término de la llamada, vuelve a activarse.

Uso de esta guía


Los pasos operativos aparecen en forma abreviada.

Por ejemplo:


La ilustración:

 → **Configuración** → **Telefonía** → **Contestar automat.** (☑ = encendido)
significa:




- ▶ Presione el lado **derecho** de la tecla de control  para abrir el menú principal.



- ▶ Utilice la tecla de control hacia la derecha, izquierda, abajo y arriba  para ir al submenú **Configuración**.

- ▶ Presione la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.



- ▶ Presione hacia abajo la tecla de control  hasta que el menú **Telefonía** aparezca en la pantalla.

- ▶ Presione la tecla de pantalla **Aceptar** para confirmar la selección.




Ya se ha seleccionado la función **Contestar automat.**


- ▶ Presione la tecla de pantalla **Cambiar** para activar/desactivar la función.




Los cambios se realizan de inmediato y no necesitan confirmación.

- ▶ Presione la tecla debajo de **Regresar** en la pantalla para volver al nivel anterior de menú.
o:
Presione **prolongadamente** la tecla de colgar  para volver al estado inactivo.

Árbol del menú

Con el teléfono en **estado inactivo**, presione  (abrir menú principal):

 **Despertador** → p. 46

 **Bluetooth**

Activación	→ p. 52
Buscar teléfono	→ p. 52
Buscar dispos. datos	→ p. 52
Dispositivos conocidos	→ p. 53
Dispositivo propio	→ p. 54

 **Funciones adicionales**

Monitor de bebé	→ p. 50
Alarmas perdidas	→ p. 45

 **Calendario** → p. 44

 **Listas de llamadas**

Todas las llamadas	→ p. 34
Llamadas salientes	→ p. 34
Llamadas aceptadas	→ p. 34
Llamadas perdidas	→ p. 34

 **Correo de voz**

Reproducir mensajes	Buzón de red	→ p. 42
	Contestadora	→ p. 36
Activación	→ p. 36	
Anuncios	Grabar anuncio	→ p. 37
	Escuch. anuncio	→ p. 37
	Eliminar anuncio	→ p. 37
	Grabar aviso	→ p. 37
	Reprod. aviso	→ p. 37
	Eliminar aviso	→ p. 37
Grabaciones	→ p. 40	
Filtrar mensajes	→ p. 39	
Buzón de red (Sólo en las estaciones base sin contestador automático)		
Asignar tecla 1	Buzón de red	→ p. 42
	Contestadora	→ p. 40

Árbol del menú

Directorio de recursos

Protector pantalla	→ p. 59
Imagen llamada	→ p. 59
Sonidos	→ p. 59
Capacidad	→ p. 59

Directorio → p. 29

Configuración

Fecha/hora	→ p. 14	
Configuración audio	Volumen de llamada	→ p. 56
	Configuración de tono	→ p. 57
	Tonos de aviso	→ p. 59
	Música de espera	→ p. 61
Pantalla	Protector pantalla	→ p. 55
	Retroiluminación	→ p. 56
Idioma	→ p. 55	
Registro	Registrar teléfono	→ p. 46
	Borrar registro telef.	→ p. 47
	Selec. base	→ p. 48
Telefonía	Contestar automát.	→ p. 56
	Códigos area	→ p. 60
	Escuchar internam.	→ p. 49
	Modo de marcación	→ p. 62
	Tiempos Flash	→ p. 62
	Código área local	→ p. 17
	Códigos extra	→ p. 17
Sistema	Modo Eco	→ p. 43
	PIN del sistema	→ p. 61
Restablecer	Restablecer teléfono	→ p. 60
	Restablecer base	→ p. 61

Hacer llamadas

Si la pantalla de iluminación está desactivada (→ p. 56), esta se activa pulsando cualquier tecla. En este caso, la tecla no tiene otra función.

Hacer una llamada externa


Las llamadas externas son llamadas que se hacen usando la red telefónica pública.




Ingrese el número y presione la tecla de descolgar.

O:



Presione **prolongadamente** la tecla de descolgar  y luego ingrese el número.

Se puede cancelar la operación de marcación con la tecla de colgar .

Durante la comunicación aparece la duración de la llamada.

Tenga en cuenta

La marcación mediante el uso del directorio, la Lista rápida (p. 1, p. 29) o las listas de llamadas o de últimos números de rellamada (p. 33/p. 34) le ahorra tener que volver a ingresar los números.

Proseguir una llamada en un auricular Bluetooth

Requisito: Se activa Bluetooth; se ha establecido una conexión entre el auricular Bluetooth y el teléfono (→ p. 52).

Presione la tecla de descolgar en el auricular Bluetooth; puede tomar hasta 5 segundos establecer una conexión con el teléfono.


Si desea más detalles sobre su auricular; consulte la guía del usuario provista con éste.

Finalización de una llamada






Presione la tecla de colgar.

Aceptación de una llamada

El teléfono indica de tres formas que hay una llamada entrante: suena, se muestra en pantalla y parpadea la tecla de manos libres .

Tiene las siguientes opciones para responder a la llamada:

- ▶ Presionando la tecla de descolgar .
- ▶ Presionando la tecla de manos libres .
- ▶ Presionando la tecla de pantalla  para transferir la llamada al contestador automático (→ p. 39).

Si el teléfono está en el soporte de carga y se ha activado la función **Contestar automát.** (→ p. 56), el teléfono recibirá una llamada automáticamente cuando se levanta del soporte de carga.

Para desactivar el tono de timbre, presione la tecla de llamada **Silencio**. Puede aceptar la llamada mientras aparece en la pantalla.

Aceptación de una llamada en un auricular Bluetooth

Requisito: Se activa Bluetooth; se ha establecido una conexión entre el auricular Bluetooth y el teléfono (→ p. 52).

Presione solamente la tecla de descolgar en el auricular cuando éste suena; eso podría tomar hasta 5 segundos.

Si desea más detalles sobre su auricular; consulte la guía del usuario provista con éste.

Uso del ID de llamantes

El ID de llamante (CID) y el ID de nombre de llamante (CNID) son servicios de suscripción opcional proporcionados por el proveedor del servicio de telefonía. Estas funciones ofrecen información de identificación sobre la llamada entrante que aparece en la pantalla del teléfono.

Pantalla de llamada con ID de llamante/Nombre

Si el nombre del llamante está guardado en el directorio, dicho nombre aparecerá en la pantalla. Si ha asignado una imagen a esa persona (→ p. 30), ésta aparecerá en la parte superior de la pantalla.



- 1 Ícono de tono de timbre o Imagen de CID
- 2 Número o nombre del llamante

En lugar del número se muestra lo siguiente:


- ◆ **Externa**, si no se ha transmitido un número.
- ◆ **Unavailable**, si el llamante no cuenta con un ID de llamante.

Uso de la función de manos libres

En el modo de manos libres, en lugar de llevar el teléfono al oído, podrá depositarlo, por ejemplo, en la mesa ubicada delante suyo. Así se permite que otros participen en la llamada.


Activación/desactivación del modo de manos libres

Activación durante la marcación

 Ingrese el número y presione la tecla de manos libres.



- ▶ Debe informar a su interlocutor que va a utilizar la función de manos libres para que sepa que hay alguien más escuchando la conversación.

Conmutación entre el funcionamiento con auricular y el modo de manos libres

 Presione la tecla de manos libres.

Durante una llamada y cuando escucha los mensajes del contestador automático, active o desactive el modo de manos libres.

Si desea colocar el teléfono en el soporte de carga durante una llamada:

- ▶ Presione prolongadamente la tecla de manos libres  mientras coloca el teléfono en la estación base. Si no se enciende la tecla de manos libres , vuelva a presionarla.

Para obtener instrucciones sobre cómo ajustar el volumen del altoparlante, → p. 56.

Cambio a modo de silencio

Puede desactivar el micrófono del teléfono durante una llamada externa.

Silenciar Presione la tecla de pantalla para silenciar el teléfono. Aparece en la pantalla **Micrófono apagado**.

Sonido Presione la tecla de pantalla para reactivar el micrófono.

Uso del directorio telefónico y las listas

Dispone de:

- ◆ Directorio telefónico
- ◆ Lista rápida
- ◆ Lista de rellamada del último número
- ◆ Listas de llamadas
- ◆ Lista de citas perdidas
- ◆ Lista de mensajes del contestador automático

Se puede crear el directorio telefónico y la Lista rápida para su teléfono individual. También puede enviar listas/registros a otros teléfonos (→ p. 31).

Uso del directorio telefónico y la Lista rápida

Se pueden guardar hasta 500 registros en el directorio telefónico y la Lista rápida.

Tenga en cuenta

Para el acceso rápido a un número del directorio telefónico o de la Lista rápida (mediante el uso de las teclas de marcación rápida), puede asignar el número a una tecla (→ p. 54).

Directorio telefónico

En el **directorio telefónico**, puede guardar

- ◆ el nombre y apellido de un contacto, y hasta tres números;
- ◆ direcciones de correo electrónico;
- ◆ aniversarios, con recordatorio;
- ◆ tonos de timbre VIP con símbolo VIP; e
- ◆ imágenes de CID.

Abra el directorio telefónico en estado inactivo utilizando la tecla .

Longitud de los registros

Nombres y apellidos:

máx. 16 caracteres cada uno


3 números: máx. 32 dígitos cada uno

Dirección de correo electrónico:

máx. 60 caracteres

Lista rápida

Una lista de nombres y números que pueden ser personales o comerciales; nombre y código de marcado directo; nombre descriptivo y PIN, etc.

- ▶ Abra la Lista rápida en estado inactivo presionando la tecla .

Longitud de los registros

Número: máx. 32 dígitos

Nombre: máx. 16 caracteres

Guardar un número en el directorio telefónico

 → **Nuevo registro**

- ▶ Puede introducir datos en los siguientes campos:

Nombre: / Apellido:




Ingrese el nombre o el apellido.

Si no introduce un nombre en alguno de los campos, se guarda el número de teléfono y aparecerá como el registro en la lista del directorio telefónico.

(Para obtener instrucciones sobre cómo introducir texto y caracteres especiales, vea → p. 67).

Número de teléfono: / Teléfono oficina: / Celular:

Ingrese un número al menos en uno de los campos.

Cuando se desplace por el directorio telefónico, los registros se resaltarán con un símbolo preestablecido:  /  / .

Correo electrónico:

Ingrese la dirección de correo electrónico.

Aniversario:


Seleccione **Activ** o **Desac**.

Con la configuración **Activ**:

Ingrese **Fecha aniversario**, **Aniversario (hora)**, **Aviso aniversario**, luego seleccione el número asociado al tono de aviso (→ p. 32).

Melodía llamada (VIP):

Puede marcar un registro del directorio telefónico como **VIP** (Persona muy importante) y asignarle un tono de timbre particular. Las llamadas VIP se reconocen por tono de timbre.

Cuando se desplace por el directorio telefónico, los registros VIP se resaltarán con el símbolo .

Requisito: Suscripción al servicio de ID de llamantes (→ p. 28).

Imagen del remitente:

Si es necesario, seleccione una imagen para que aparezca cuando el llamante llame (véase Uso del directorio de recursos, p. 58).

Condición previa: ID de llamantes (CID).

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Guardar un número en la Lista rápida

 → **Nuevo registro**

► Puede introducir datos en los siguientes campos:

Nombre:

Ingrese el nombre.

Número:

Ingrese el número.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Orden de los registros del directorio telefónico



Generalmente, los registros del directorio se clasifican alfabéticamente por apellido. Los espacios y los dígitos tienen prioridad. Si solamente se ingresó el nombre de pila en el directorio telefónico, se incorpora dentro del orden de clasificación en lugar del apellido.

El orden de clasificación es el siguiente:



1. Espacio
2. Dígitos (0–9)
3. Letras (alfabéticamente)
4. Otros caracteres

Si desea evitar el orden alfabético de los registros, introduzca un espacio o un dígito antes de la primera letra del apellido. Estos registros se moverán al principio del directorio telefónico.




Selección de registros del directorio telefónico y de la Lista rápida


 /  Abra el directorio telefónico o la Lista rápida

Tiene las siguientes opciones:

- ◆ Use  para desplazarse a través de los registros hasta seleccionar el nombre que necesita.
- ◆ Introduzca la primera letra del nombre (máx. 8 caracteres); si es necesario, desplácese al registro con la tecla . El directorio telefónico busca el apellido. Si el apellido no fue ingresado, se buscará el nombre de pila.




Maricación con el directorio telefónico y la Lista rápida

 /  →  (Seleccionar registro).

 Presione la tecla de descolgar. El número se marca.


Administración de registros del directorio telefónico/de la Lista rápida

Mostrar registros


 /  →  (Seleccionar registro).

Ver Presione la tecla de pantalla. Aparece el registro.

Opciones Presione la tecla de pantalla.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con :

Utilizar número

Para modificar o añadir a un número guardado, o para guardarlo como un registro nuevo, presione  después de que se muestra el número.

Eliminar registro




Borre el registro seleccionado.

Copiar registro

a **Ext. Interna**: Envíe un registro individual a un teléfono (→ p. 31).

VCard por Bluetooth: Envíe un registro con formato vCard mediante Bluetooth.




Modificación de registros

 /  →  (Seleccionar registro).


Ver **Editar** Presione las teclas de pantalla una tras otra.

► Realice los cambios y guarde.



Uso de otras funciones

 /  →  (Seleccionar registro)

→ **Opciones** (Abrir menú)

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con :

Utilizar número

Guarde o modifique un número guardado, y luego marque con , o guárdelo como un registro nuevo; para ello, presione  una vez que el número aparezca en la pantalla.

Editar registro

Modifique el registro seleccionado.

Eliminar registro

Borre el registro seleccionado.

Copiar registro

a **Ext. Interna**: Envíe un registro individual a un teléfono (→ p. 31).

VCard por Bluetooth: Envíe un registro con formato vCard mediante Bluetooth.

Eliminar todo

Borre **todos** los registros en el directorio telefónico/la Lista rápida.

Copiar todo

a **Ext. Interna**: Envíe la lista completa a un teléfono (→ p. 31).

VCard por Bluetooth: Envíe la lista completa en formato vCard utilizando Bluetooth.




Memoria libre

Muestre los registros disponibles en el directorio telefónico y en la Lista rápida (→ p. 29).


Enviar el directorio telefónico/la Lista rápida a otro teléfono

Requisitos:

- ◆ El teléfono emisor y el teléfono receptor deberán estar ambos registrados en la misma estación base.
- ◆ El otro teléfono y la estación base pueden enviar y recibir registros del directorio telefónico.

 /  →  (Seleccionar registro)

→ **Opciones** (Abrir menú) → **Copiar registro / Copiar todo** → **a Ext. Interna**

 Seleccione el número interno del teléfono receptor y presione **Aceptar**.

Puede transferir varios registros individuales uno después del otro contestando **Si** a la solicitud **Registro copiado ¿Copiar el siguiente?**

La transferencia exitosa se confirma mediante un mensaje y un tono de confirmación en el teléfono receptor.

Tenga en cuenta:

- ◆ Los registros con números idénticos no se sobrescriben en el teléfono receptor.
- ◆ La transferencia se cancela si el teléfono suena o si la memoria del teléfono receptor está llena.
- ◆ Los recordatorios de aniversario, imágenes y sonidos introducidos no se envían.


Transferencia de un directorio telefónico como una vCard con Bluetooth

En el modo Bluetooth (→ p. 52), puede transferir registros de directorio telefónico en formato vCard (por ejemplo, para intercambiar registros con su celular).

 →  (Seleccionar registro)
→ **Opciones** (Abrir menú) →

Copiar registro / Copiar todo →
VCard por Bluetooth


Aparece la lista de “Dispositivos conocidos” (→ p. 53).

 Seleccione el dispositivo y presione **Aceptar**.

Recibir una vCard con Bluetooth

Si un dispositivo de la lista “Dispositivos conocidos” (→ p. 53) envía una vCard a su teléfono, esto sucede automáticamente. Se le informará sobre esto en la pantalla.

Si el dispositivo de origen no aparece en su lista, se le solicitará en la pantalla que ingrese el PIN del dispositivo para el dispositivo de origen:

 Ingrese el PIN para el dispositivo Bluetooth **de origen** y presione **Aceptar**.

La vCard transferida está disponible como registro del directorio telefónico.

Copia al directorio telefónico un número que se muestra

Los números que aparecen en una lista (por ejemplo, las listas de llamadas o la lista de últimos números de rellamada), o durante una llamada pueden copiarse al directorio telefónico.

Aparece un número:



Opciones → **Copiar a agenda**


▶ Complete el registro → p. 29.

La reproducción del mensaje es interrumpida mientras se transfiere el número desde la lista de mensajes del contestador automático.

Copia de un número o dirección de correo electrónico del directorio telefónico

En algunas situaciones, se puede abrir el directorio telefónico para copiar un número o una dirección de correo electrónico, por ejemplo. Su teléfono no necesita estar en estado inactivo.

▶ Según la situación, abra el directorio telefónico con  o .

 Seleccione un registro (→ p. 30).

Guardar un aniversario en el directorio telefónico

Por cada número en el directorio telefónico, puede guardar un aniversario y especificar una hora en la que se debe realizar una llamada de recordatorio del aniversario (configuración predeterminada: **Aniversario: Desac**).

Los aniversarios se registran automáticamente en el calendario (→ p. 44).

 →  (Seleccionar registro)

Ver **Editar** Presione las teclas de pantalla una tras otra.

 Desplácese a la línea Aniversario.

 Seleccione **Activ**.

- Puede introducir datos en los siguientes campos:

Fecha aniversario

Ingrese el día, el mes y el año en el formato de 8 dígitos.

Aniversario (hora)

Ingrese la hora y los minutos para la llamada de recordatorio en formato de 4 dígitos.

Aviso aniversario

Seleccione el tipo de señal para el recordatorio.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Tenga en cuenta

Se debe especificar una hora para las llamadas de recordatorios. Si se selecciona una señal visual, la hora no es necesaria y se fija automáticamente como 00.00.

Desactivación de aniversarios

 →  (Seleccionar registro)

Ver **Editar** Presione las teclas de pantalla una tras otra.

 Desplácese a la línea Aniversario.

 Seleccione **Desac.**

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Llamada de recordatorio en un aniversario

En estado inactivo, se mostrará en la pantalla del teléfono una llamada de recordatorio (→ p. 2) y se reconocerá por el timbre seleccionado.

Puede hacer lo siguiente:

Desac Presionar la tecla de pantalla para aceptar y terminar la llamada de recordatorio.


Cuando está hablando por teléfono, las llamadas de recordatorio se indicarán en el teléfono con un **solo** tono de aviso.

Los aniversarios que se indican durante una llamada y que son pasados se ingresan en la lista **Alarmas perdidas** (→ p. 45).


Uso de la lista de últimos números de rellamada

La lista de últimos números de rellamada contiene los últimos veinte números que marcó con el teléfono (máx. 32 dígitos). Si un número está en el directorio telefónico o en la Lista rápida, entonces se mostrará el nombre correspondiente.

Rellamada manual de últimos números


 Presione **brevemente** la tecla.

 Seleccione el registro.

 Presione nuevamente la tecla de descolgar. El número se marca.


Cuando aparece un nombre, se puede mostrar el número telefónico correspondiente presionando la tecla de pantalla **Ver**.

Administración de los registros de la lista de últimos números de rellamada

 Presione **brevemente** la tecla.

 Seleccione el registro.

Opciones Abra el menú.

Las siguientes funciones se pueden seleccionar con :

Copiar a agenda

Copiar un registro al directorio telefónico (p. 29).

Utilizar número (como en el directorio telefónico, p. 31)

Eliminar registro (como en el directorio telefónico, p. 31)

Eliminar todo (como en el directorio telefónico, p. 31)

Uso de la lista de mensajes del contestador automático

Puede usar la **lista de mensajes del contestador automático** para escuchar los mensajes que están en el contestador automático.

Uso de las listas de llamadas

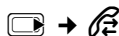
Requisito: Suscripción al servicio de ID de llamantes (CID, p. 28)

Su teléfono guarda distintos tipos de llamadas:

- ◆ llamadas respondidas,
- ◆ llamadas salientes, y
- ◆ llamadas perdidas.
- ◆ Llamadas guardadas por el contestador automático

Puede mostrar cada tipo de llamada en forma separada o ver todas las llamadas en general. Cada registro de llamadas contiene los últimos 20 números en cada categoría.

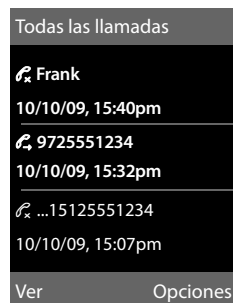
En estado inactivo, abra la lista de llamadas seleccionando la tecla de pantalla **Llamadas** o usando el menú:



Registro de la lista

Las nuevas llamadas se muestran arriba.

Ejemplo de los registros de la lista:



- ◆ Tipo de lista (en el encabezado)
- ◆ Estado del registro
Negrita: registro nuevo
- ◆ Número o nombre del llamante
- ◆ Fecha y hora de la llamada (si se ha ajustado previamente, p. 14)
- ◆ Tipo de registro:
 - llamadas aceptadas (☑),
 - llamadas perdidas (☒), y
 - llamadas realizadas (☑).
 - Llamadas guardadas por el contestador automático (OO)

Presione la tecla de descolgar para volver a la llamada seleccionada.

Seleccione la tecla de pantalla **Ver** para acceder a información adicional, lo que incluye, por ejemplo, el número relacionado con el nombre.

Seleccione la tecla de pantalla **Opciones** para elegir las siguientes opciones:

Copiar a agenda

Copie al directorio telefónico un número que se muestra.

Eliminar registro


Borre el registro seleccionado.

Eliminar todo


Borre todos los registros.




Cuando sale de la lista de llamadas, todos los registros quedan en estado “antiguo”, es decir, la próxima vez que consulte la lista, esos números no van a aparecer en negrita.

Apertura de listas con la tecla de mensaje

Se puede usar la tecla de mensaje  para abrir la siguiente selección de lista:

- ◆ lista de mensajes del contestador automático/bandeja de entrada de la red, si su proveedor de red admite esta función y si se estableció la marcación rápida para su bandeja de entrada de la red (→ p. 42).
- ◆ Lista de llamadas perdidas
- ◆ Lista de citas perdidas (→ p. 45)

Suena un tono de aviso tan pronto como llega un **mensaje nuevo** a la lista. La tecla  parpadea (se apaga cuando se presiona la tecla). En **estado inactivo**, la pantalla muestra un ícono para el mensaje nuevo:

Ícono	Mensaje nuevo...
	... en la lista de mensajes del contestador automático o en la bandeja de entrada de la red
	... en la lista de llamadas perdidas
	... en la lista Alarmas perdidas


La cantidad de registros nuevos aparece a la derecha del ícono correspondiente.





Tenga en cuenta

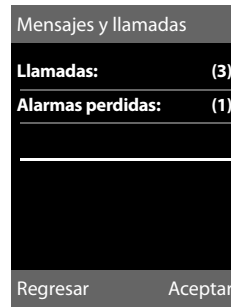
Si las llamadas se guardan en la bandeja de entrada de la red, recibirá un mensaje si realizó la configuración adecuada (véase guía de usuario del proveedor de red).


Selección de lista

Las listas que se muestran al presionar la tecla de mensaje  dependen de si hay nuevos mensajes o no.

- ◆ **La tecla  no parpadea (no hay mensajes nuevos):** Se muestran todas las listas que contienen mensajes y la lista de la bandeja de entrada de la red.
- ◆ **La tecla  parpadea (nuevo mensaje recibido):** Se ven todas las listas que contienen mensajes **nuevos**. Si sólo una lista contiene mensajes nuevos, ésta se abrirá automáticamente.

Las listas que contienen mensajes nuevos se encuentran en la parte superior de la lista y están marcadas en negrita.



Seleccione una lista con . Para abrir, presione **Aceptar**.

Uso del contestador automático de la estación base Gigaset SL785


Puede acceder al contestador automático mediante el teléfono o de manera remota (desde otro teléfono o teléfono celular). Puede grabar su propio anuncio o mensaje de aviso con el teléfono.

Modo contestador automático

Puede usar el contestador automático en dos modos distintos.



- ◆ En el modo **Contest/registrar**, el llamante escucha el anuncio y luego puede dejar un mensaje.
- ◆ En el modo **Sólo contestar**, el llamante escucha su anuncio, pero no puede dejar ningún mensaje.

Uso del teléfono

Si mientras está utilizando el teléfono recibe un mensaje o una solicitud acústica, el altavoz del teléfono se activará **automáticamente**. Puede desactivarlo con la tecla de la función manos libres .

Activación/desactivación y configuración del modo contestador automático

Puede elegir entre **Contest/registrar**, **Sólo contestar** y **Alternando**. Con la configuración **Alternando**, puede activar el modo de respuesta y grabación por un tiempo determinado; fuera de ese período, el llamante escuchará el mensaje de aviso.

 →  → **Activación**
(✓ = encendido)

Editar Presione la tecla de pantalla.

- ▶ Puede introducir datos en los siguientes campos:

Activación:

Seleccione **Activ** o **Desac** para activar/desactivar el contestador automático.

Modo:

Seleccione **Contest/registrar**, **Sólo contestar** o **Alternando**.

Si se selecciona el modo **Alternando**:

Grabar desde las:

Ingrese las horas y los minutos para el comienzo del período en formato de número de 4 dígitos.
(La hora **debe** configurarse en el teléfono de antemano).

Grabar hasta las:

Ingrese las horas y los minutos para la finalización del período en formato de número de 4 dígitos.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Cuando se enciende el contestador automático, se anuncia el tiempo restante de la memoria. Si aún no se ha configurado la hora, se realizará un aviso al respecto (Configure la hora → p. 14).

En la pantalla, aparece el ícono **Q.O.**

El teléfono viene con un anuncio grabado previamente para el modo de respuesta y grabación, y para el de sólo respuesta. Si no grabó ningún anuncio personal, se reproducirá el anuncio estándar correspondiente.

Si la memoria de mensajes está llena y **Activación: Activ** ha sido seleccionado, se interrumpe el almacenamiento y recibirá la instrucción de borrar los mensajes antiguos.

Grabación del anuncio personal/ mensaje de aviso

 →  → **Anuncios** →

Grabar anuncio / Grabar aviso

Aceptar Presione esta tecla de pantalla para iniciar la grabación.

Escuchará el tono de listo (tono corto).

- ▶ Ahora diga su anuncio (como mínimo 3 segundos).

Fin Presione la tecla de pantalla para finalizar la grabación.

Interrumpa la grabación con la tecla  o

Regresar. Vuelva a iniciar la grabación con



Aceptar.

Después de la grabación, se reproduce el anuncio para que compruebe si se ha grabado bien. Puede volver a grabar su anuncio con **Nuevo**.

Tenga en cuenta:

- ◆ La grabación finalizará automáticamente si se excede el tiempo máximo, que es de 170 segundos, o si se realiza una pausa durante la grabación de más de 2 segundos.
- ◆ Si cancela la grabación, entonces se volverá a usar el anuncio pregrabado.
- ◆ Si la memoria del contestador automático está llena, pasará a modo **Sólo contestar**.
 - ▶ Borre los mensajes antiguos, y el contestador automático pasará automáticamente al modo **Contest/registrar**. Repita la grabación de ser necesario.

Reproducción de anuncios

 →  → **Anuncios** → **Escuch. anuncio / Reprod. aviso**

Si aún no ha grabado su anuncio personal, se reproducirá el anuncio pertinente pregrabado.

Para grabar un anuncio nuevo mientras se reproduce el anuncio:

Nuevo Presione la tecla de pantalla.

Si la memoria del contestador automático está llena, pasará a modo **Sólo contestar**.

- ▶ Borre los mensajes antiguos y el contestador automático pasará automáticamente al modo **Contest/registrar**. Repita la grabación de ser necesario.

Eliminación de anuncios/mensajes de aviso

 →  → **Anuncios** → **Eliminar anuncio / Eliminar aviso**


Si Presione la tecla de pantalla para confirmar la solicitud.

Una vez que haya borrado su anuncio, se utilizará nuevamente el anuncio pertinente pregrabado.

Reproducción de mensajes

Con cada mensaje se graban la fecha y la hora de recepción (si se ha ajustado así, → p. 14), y se muestran durante la reproducción. Si se activó el ID del llamante, aparecerá el número del llamante. Si el número del llamante está guardado en el directorio telefónico, se mostrará el nombre correspondiente.

Reproducción de mensajes nuevos

Los nuevos mensajes que no han sido reproducidos se indican con el símbolo **OO** en la segunda línea de la pantalla y la tecla  parpadea en el teléfono.

 Presione la tecla de mensajes.

Contestadora: (Contestador automático)
Seleccione y presione **Aceptar**.

Si hay mensajes nuevos, se empezará a reproducir inmediatamente el primer mensaje nuevo. Después del último mensaje nuevo, se oír el tono de finalización, seguido de un mensaje en el que se informa el tiempo de grabación restante.

Si el mensaje se ha grabado con la fecha y la hora de recepción, oír estos datos antes de la reproducción.



Reproducción de mensajes antiguos

Cuando no queden mensajes nuevos, podrá escuchar los mensajes antiguos. Inicie la reproducción tal como se describe en "Reproducción de mensajes nuevos".

Después de reproducir la fecha y la hora de recepción de un mensaje nuevo (aprox. unos 3 segundos), éste pasa a tener el estado de "antiguo".

Interrupción y control de la reproducción



Durante la reproducción del mensaje:

 Detenga la reproducción.
Para continuar, vuelva a presionar .
O



Opciones Abra el menú.

Pausa reprod.

Seleccione y presione **Aceptar**.
Para continuar, seleccione
Siguiente y presione **Aceptar**.

 o  Vuelva al comienzo del mensaje actual.

Presione dos veces para volver al mensaje anterior.


 o  Pasar al mensaje siguiente.
Presione dos veces para pasar al mensaje después del siguiente.

Si se produce una interrupción de más de un minuto, el contestador automático volverá al estado inactivo.

Marcar un mensaje como "nuevo"

Un mensaje "antiguo" ya escuchado vuelve a aparecer como mensaje "nuevo".

Durante la reproducción del mensaje:

 Presione la tecla de asterisco.

O:


Opciones Abra el menú.

Marc. como nuevo

Seleccione y presione **Aceptar**.

Un anuncio informa que el mensaje es nuevo.

Se interrumpe la reproducción del mensaje actual. Si hay más mensajes, empezará a reproducirse el siguiente.

La tecla  del teléfono parpadea.

Agregar el número de un mensaje al directorio telefónico

Durante la reproducción o una pausa:

Opciones → **Copiar a agenda**

► Complete el registro → p. 32.

Eliminación de mensajes

Puede borrar todos los mensajes antiguos o sólo algunos de ellos.

Eliminación de todos los mensajes antiguos

Durante la reproducción o una pausa:

Opciones → **Eliminar lista anterior**

Aceptar Presione la tecla de pantalla para confirmar la solicitud.

Si Presione la tecla de pantalla para confirmar la solicitud.

Eliminación de mensajes antiguos individuales

Durante la reproducción o una pausa:

Eliminar Presione la tecla de pantalla.

Aceptación de una llamada desde el contestador automático


Puede aceptar una llamada mientras el contestador automático está grabando o mientras se lo utiliza de manera remota:

 / **Aceptar**

Presione la tecla de descolgar o de pantalla.

Se detiene la grabación y usted puede hablar con el llamante.

Si ya se han grabado 2 segundos de la llamada cuando la acepta, la llamada se mostrará como un mensaje nuevo.

La tecla  del teléfono parpadea.

Puede aceptar una llamada aunque no la señale el teléfono.

Desvío de una llamada externa al contestador automático

Puede desviar una llamada externa entrante al contestador automático aunque éste esté desactivado.

Requisito: Suficiente espacio de memoria disponible en el contestador automático.

En el teléfono se indica que hay una llamada externa:

 Seleccione la tecla de pantalla.

El contestador automático se activa de inmediato en el modo de grabación y graba la comunicación. Se omite el tiempo ajustado para aceptar llamadas (→ p. 40).

Activación/desactivación de grabación bidireccional

Puede grabar una llamada **externa** con el contestador automático.

- ▶ Informe al llamante que se grabará la comunicación.

Opciones Abra el menú.

Grabar

Seleccione y presione **Aceptar**.

La grabación bidireccional se indica en la pantalla mediante un texto de aviso y se agrega a la lista de mensajes del contestador automático como mensaje nuevo.

Fin Presione la tecla de pantalla para detener la grabación bidireccional.

El tiempo máximo de grabación depende de la memoria disponible en el contestador automático. Si la memoria está llena, se oirá un tono de finalización, se interrumpirá la grabación y la llamada grabada hasta entonces se incluirá en la lista de mensajes del contestador automático como mensaje nuevo.

Activación/desactivación del control de llamadas

Mientras se graba un mensaje, puede identificar la llamada mediante el altavoz del teléfono registrado.

Activación/desactivación del identificador de llamadas de manera permanente

 →  → **Filtrar mensajes**

() = encendido)

Cambiar Seleccione la tecla de pantalla para activar/desactivar la función.

Desactivación del identificador de llamadas para la grabación actual

Puede desactivar la función del teléfono mientras se graba un mensaje.

Silencio Presione la tecla de pantalla.

Configuración de los parámetros de grabación

El contestador automático se suministra preconfigurado de fábrica. Use el teléfono para realizar configuraciones personalizadas.

 →  → **Grabaciones**

► Puede introducir datos en los siguientes campos:

Duración grabación:

Seleccione el tiempo máximo de grabación:

1 Min, 2 Min, 3 Min o Máximo.

Calidad de grabación:

Seleccione la calidad de la grabación

Larga Duración, Buena o Excelente. Si la calidad es alta, el tiempo máximo de grabación será menor.

Retardo del timbre:

Seleccione cuándo el contestador automático debería aceptar llamadas:

Inmediatamente, después de 10 seg., 18 seg., 30 seg. o Automático.

Guardar Presione la tecla de pantalla.


Información sobre la aceptación de llamadas

En el modo **Automático**, se aplicarán las siguientes reglas respecto a la aceptación de llamadas:

- ◆ Si no hay mensajes nuevos, el contestador automático tardará 18 segundos en aceptar una llamada.
- ◆ Si hay mensajes nuevos, el contestador automático tardará 10 segundos en aceptar una llamada.


Cuando se utiliza de manera remota (→ p. 40), después de unos 15 segundos ya sabrá que no hay mensajes nuevos (de lo contrario, el contestador automático habría aceptado su llamada). Si cuelga en ese momento, la llamada no le costará nada.


Cambio del idioma de los avisos de voz y de los anuncios pregrabados


 Abra el menú principal.


Ingrese los dígitos y presione



 **Aceptar** Para configurar Inglés.

 **Aceptar** Para configurar Francés.

 **Aceptar** Para configurar Español.


Anulación de la marcación rápida en el contestador automático con la tecla 1

Según la configuración predeterminada, la tecla  ha sido asignada para la marcación rápida en el contestador automático integrado. Si ha ajustado la bandeja de entrada de la red para la marcación rápida (→ p. 42), puede anular este ajuste.

 →  → **Asignar tecla 1**

Contestadora

Seleccione y presione **Aceptar**.

Una vez seleccionado el contestador automático, presione **prolongadamente** la tecla . Se establecerá una conexión directa.

Este ajuste de la marcación rápida es válido para todos los teléfonos registrados.

Funcionamiento remoto

Puede consultar o activar el contestador automático desde cualquier teléfono (por ejemplo, hotel, cabina telefónica, etc.).

Requisitos:

- ◆ Ha configurado un PIN del sistema distinto de 0000 (→ p. 61).
- ◆ El teléfono que se utilizará como control remoto debe tener marcación por tonos (DTMF), es decir, cuando presione las teclas deberá oír distintos tonos. O bien puede utilizar un codificador (disponible en comercios de venta de teléfonos celulares).

Llamar al contestador automático y reproducir los mensajes



Marque su propio número.

9



Cuando oiga su anuncio, presione **9** e ingrese el PIN del sistema.

Se le informará si hay mensajes nuevos grabados. Se empiezan a reproducir los mensajes. Ahora puede manejar el contestador automático mediante el teclado.

El manejo se realiza con las siguientes teclas:

1

Para volver al comienzo del mensaje actual.

Presione dos veces para volver al mensaje anterior.

2

Detener la reproducción.

Presione nuevamente para continuar.

3

Pasar al mensaje siguiente.

0

Borrar el mensaje actual.

Activación del contestador automático

- ▶ Llame a su hogar y deje que el teléfono suene hasta oír el mensaje que solicita que introduzca el PIN.



Introduzca el PIN del sistema.

Se activa el contestador automático.

Se escucha el anuncio sobre la memoria restante.

Se empiezan a reproducir los mensajes.

El contestador automático no se puede desactivar a distancia.

Uso de la bandeja de entrada de la red



La bandeja de entrada de la red es el correo de voz de su proveedor dentro de la red. Sólo puede utilizar la bandeja de entrada de la red si se ha **suscrito al** servicio mediante su proveedor de red.

Configuración de la Marcación rápida para la bandeja de entrada de la red

Con la Marcación rápida, se puede marcar a la bandeja de entrada de la red o al contestador automático integrado directamente.

El contestador automático está preconfigurado para la Marcación rápida. En su lugar, se puede configurar la bandeja de entrada de la red. Solicite información a su proveedor de red al respecto.

Configuración de la Marcación rápida de la bandeja de entrada de la red e ingreso del número de la bandeja de entrada de la red

 →  → Asignar tecla 1

Buzón de red

Seleccione y presione **Seleccionar** (● = seleccionado).



Ingrese el número para la bandeja de entrada de la red.

Guardar Presione la tecla de pantalla.


Esta configuración de Marcación rápida es válida para todos los teléfonos Gigaset SL78H.

Llamar a la bandeja de entrada de la red



Presione **prolongadamente**. Se establece una conexión directa con la bandeja de entrada de la red.



Si es necesario, presione la tecla de manos libres . Se escucha el anuncio de la bandeja de entrada de la red.

Ver el mensaje de la bandeja de entrada de la red

Si se graba un mensaje, recibirá una llamada de la bandeja de entrada de la red. Si solicitó ID de llamante, se mostrará el número de la bandeja de entrada de la red. Si acepta la llamada, se reproducirán los mensajes nuevos. Si no se acepta la llamada, se guardará el número de la bandeja de entrada de la red en la lista de llamadas perdidas y parpadeará la tecla de mensaje (→ p. 35).

ECO DECT

Usted ayuda a proteger el medioambiente con su Gigaset.

Menor consumo de energía

Su teléfono tiene un enchufe adaptador de ahorro de energía y utiliza menor cantidad de energía.

Menor potencia de transmisión

La potencia de transmisión se reduce **automáticamente**:


Cuanto más cerca esté el terminal inalámbrico de la base, menor será la potencia de transmisión.

Puede reducir la radiación del terminal inalámbrico y la estación base de forma adicional si usa **Modo Eco**:

◆ **Modo Eco**

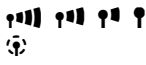


La radiación del terminal móvil y de la base se reduce siempre a un 80%, independientemente de si se realiza llamadas o no. Mediante **Modo Eco** se reduce el alcance aprox. a un 50%. Por esto, **Modo Eco** siempre es razonable cuando baste con un alcance pequeño.

Activación/desactivación Modo Eco

 → Configuración → Sistema
→ Modo Eco

Cambiar Presione la tecla de pantalla
(= activado).

Pantallas de estado

Ícono de pantalla	
	Potencia de recepción: – De buena a baja – No hay recepción
 blanco	Modo Eco desactivado
 verde	Modo Eco activado

Tenga en cuenta

La activación de **Modo Eco** reduce el alcance de la estación base.

Configuración de una cita (calendario)

Puede utilizar su teléfono para recordar hasta treinta citas. Los aniversarios introducidos en el directorio (→ p. 32) se graban automáticamente en el calendario.

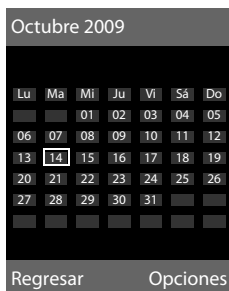
Puede seleccionar si se debe mostrar el calendario gráfico en estado inactivo. Para ello, seleccione

Calendario → **Opciones** → **Mostrar Calendario** (☑ = mostrar)


Presione **Cambiar** para activar/desactivar la función (☑ = activada).

Guardar una cita


Requisito: Ya se configuraron la fecha y la hora (→ p. 14).



- ◆ Está seleccionada la fecha de hoy (remarcada en naranja).
- ◆ Los días en los que se han guardado citas se resaltan en naranja.

 Seleccione el día deseado en el calendario gráfico.

La fecha seleccionada está remarcada en naranja. La fecha de hoy está remarcada en blanco.

 Presione el centro de la tecla Control.

- ◆ Si ya se ingresaron citas, se abrirá la lista de citas existentes para ese día. Seleccione **<Nuevo registro>** → **Aceptar** para abrir la ventana de ingreso de datos.
- ◆ Si no se introdujeron citas, la ventana de registro de datos se abrirá inmediatamente para que pueda agregarse la nueva cita.
- ▶ Puede introducir datos en los siguientes campos:

Cita:
Seleccione **Activ** o **Desac.**

Fecha:
Ingrese el día, el mes y el año en el formato de 8 dígitos.

Hora:
Ingrese las horas y los minutos en el formato de 4 dígitos.

Texto:
Ingrese texto (máx. 16 caracteres). El texto aparece como el nombre de la cita en la lista y se mostrará en la pantalla durante el recordatorio de la cita. Si no se ingresa ningún texto, solamente aparecen la fecha y la hora de la cita.

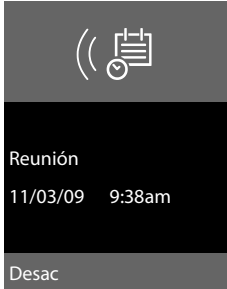
Guardar Presione la tecla de pantalla.

Tenga en cuenta

Si ya se guardaron treinta citas, primero deberá borrar una cita existente antes de poder agregar una nueva.

Indicación de citas y aniversarios

En estado inactivo, un recordatorio de cita se indica con el tono de timbre seleccionado (→ p. 57) y sonará durante 60 segundos. Para los aniversarios, se muestra el nombre; para las citas, se muestra el texto introducido, junto con la fecha y la hora.



Puede desactivar un recordatorio de una cita:




Desac Presione la tecla de pantalla para desactivar el recordatorio de cita.


Tenga en cuenta

Durante una llamada, el recordatorio de una cita se indica con un tono breve.

Administración de las citas

Modificación de citas individuales

  Seleccione un día en el calendario gráfico y presione la tecla Control . (Los días en los que ya se han guardado citas se resaltan en naranja en el calendario).

 Seleccione la cita para el día.

Tiene las siguientes opciones:

Ver Presionar la tecla de pantalla y cambiar o confirmar el registro.

O:

Opciones Abrir el menú para editar, borrar y activar/desactivar.

Eliminar todas las citas del calendario

Opciones → **Eliminar todo** → **Aceptar**


Responda a la solicitud de seguridad con **Sí**.
Se eliminan todas las citas.


Mostrar citas y aniversarios perdidos

Las citas/los aniversarios perdidos (→ p. 32) se muestran en la lista

Alarmas perdidas si:

- ◆ no aceptó una cita/un aniversario,
- ◆ la cita/el aniversario se indicó durante una llamada telefónica, o
- ◆ el teléfono estaba desactivado a la hora de la cita/el aniversario.

El símbolo  y el número de registros **nuevos** se muestran en la pantalla. El registro más reciente encabeza la lista.

Abra la lista seleccionando la **tecla de mensaje**  (→ p. 35) o usando el **menú**:

 →  → **Alarmas perdidas**

Seleccione la cita/el aniversario. Se muestra información de la cita/el aniversario. Una cita perdida aparece en la pantalla con el nombre de la cita y un aniversario perdido aparece en la pantalla con el apellido y el nombre. También se muestran la fecha y la hora.

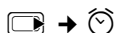
Eliminar Borrar una cita

Si ya se han almacenado 10 registros en la lista, el siguiente recordatorio de cita borrará el registro más antiguo.

Configuración del despertador

Requisito: Ya se configuraron la fecha y la hora (→ p. 14).

Activación/desactivación del despertador y ajuste de la hora de la alarma



- Puede introducir datos en los siguientes campos:

Activación:

Seleccione **Activ** o **Desac**.

Hora:

Ingrese la hora de la alarma en el formato de 4 dígitos. Presione la tecla de pantalla am/pm para cambiar la configuración **am/pm** La configuración predeterminada es am.

Periodicidad:

Seleccione **Diario** o **Lunes - viernes**.


Volumen.:

Configure el volumen (1–6).

Melodía:

Seleccione la melodía.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

En estado inactivo, se muestran el ícono  y la hora de alarma.

Una llamada del despertador se indica en la pantalla con el tono de timbre seleccionado (→ p. 2). La llamada del despertador suena durante 60 segundos. Si no se presiona ninguna tecla, la llamada del despertador se repite dos veces a intervalos de cinco minutos y luego se apaga.

Durante una llamada, la llamada del despertador sólo se indica con un tono breve.

Desactivación de la llamada del despertador/repeticion después de una pausa (modo de siesta)

Requisito: Se escucha una llamada de despertador.

Desact. Presione la tecla de pantalla. Se desactiva la llamada de despertador.

O

Repetir Presione la tecla de pantalla o cualquier otra tecla. La llamada del despertador se desactiva y luego se repite después de 5 minutos. Después de la segunda repetición, se desactiva completamente la llamada del despertador.

Uso de varios teléfonos

Registro de los teléfonos

Se pueden registrar hasta seis teléfonos en su estación base.

Un teléfono Gigaset SL78H se puede registrar en hasta cuatro estaciones base.

Registro manual del Gigaset SL78H en el Gigaset SL785

El registro manual del teléfono deberá estar activado, tanto en el teléfono (1) como en la estación base (2).

Después del registro, el teléfono regresa al estado inactivo. El número interno del teléfono aparece en la pantalla (por ejemplo, **INT 1**). Si no es así, repita el proceso.


1) En el teléfono

El teléfono no debe estar registrado en otra estación base.

Registrar Presione la tecla de pantalla.

El teléfono ya está registrado en una estación base:

 →  → **Registro**
→ **Registrar teléfono**

 Seleccione la estación base, (por ejemplo, **Base 3**) y presione **Aceptar**.



Cuando se le solicite, introduzca el PIN del sistema para la estación base y presione **Aceptar**. El PIN predeterminado del sistema es 0000.

Aparece un mensaje que indica que se está realizando una búsqueda de una estación base que esté lista para el registro.

2) En la estación base

Dentro de 60 segundos, presione **prolongadamente** la tecla de registro/localización en la estación base (→ p. 1) (aprox. 3 seg.).

Registro de otros teléfonos

Se pueden registrar otros teléfonos Gigaset y teléfonos de otros dispositivos con funcionalidad GAP (perfil de acceso genérico), como se indica a continuación.

1) En el teléfono

Inicie el registro del teléfono tal como se describe en la guía del usuario.


2) En la estación base

Presione **prolongadamente** la tecla de registro/localización en la estación base (→ p. 1) (aprox. 3 seg.).

Eliminación del registro de teléfonos

Se puede eliminar el registro en cualquier otro teléfono registrado desde cualquier teléfono Gigaset SL78H registrado.

 →  → **Registro**
→ **Borrar registro telef.**

 Seleccione el teléfono cuyo registro desea eliminar y presione **Aceptar**. (El teléfono en uso actualmente se destaca con <).)



Ingrese el PIN del sistema actual y presione **Guardar**.

Si


Presione la tecla de pantalla.

Buscar un teléfono (“localización”)

Puede localizar el teléfono usando la estación base.




- ▶ **Brevemente** presione la tecla de registro/localización en la estación base (→ p. 1).
- ▶ Todos los teléfonos van a sonar simultáneamente (“localización”), aunque se hayan desactivado los tonos de timbre.

Apagar el localizador

- ▶ Presione **brevemente** la tecla de registro/localización en la estación base o presione la tecla de colgar  en el teléfono.

Cambiar de estación base






Si el teléfono está registrado en varias estaciones base, puede ajustarlo para una estación base determinada o para la que tenga la mejor recepción (**Mejor base**).

-  →  → **Registro** → **Selec. base**
-  Seleccione una de las estaciones base registradas o **Mejor base** y presione **Seleccionar**.



Hacer llamadas internas

Las llamadas internas a otros teléfonos registrados en la misma estación base son gratuitas.



Llamar a un teléfono en particular

-  Inicie la llamada interna.
-  Ingrese el número del teléfono.
O:
-  Inicie la llamada interna.
-  Seleccione un teléfono.
-  Presione la tecla de descolgar.

Llamar a todos los teléfonos (“llamada grupal”)

-  Inicie la llamada interna.
-  Presione la tecla de asterisco.
O

Llam. colec.



-  Seleccione la opción de menú.
 -  Presione la tecla de descolgar.
- Se llama a todos los teléfonos.

Terminar una llamada

-  Presione la tecla de colgar.


Transferir una llamada a otro teléfono

Puede transferir una llamada externa a otro teléfono (conectar).

-  Abra la lista de teléfonos. El interlocutor externo escucha la música de espera si estaba activada (→ p. 61).
-  Seleccione un teléfono o **Llam. colec.**, y presione **Aceptar**.


Cuando contesta el interlocutor interno:

- ▶ Si es necesario, indique que se trata de una llamada externa.

-  Presione la tecla de colgar.

Se transfiere la llamada externa al otro teléfono.

Si el interlocutor interno **no** contesta o la línea está ocupada, presione la tecla de pantalla **Fin** para volver a la llamada externa.



Cuando se transfiere una llamada, puede presionar también la tecla de colgar  antes de que conteste el interlocutor interno.

Entonces, si el interlocutor interno no contesta o la línea está ocupada, la llamada regresa automáticamente.

Llamadas de consulta interna/conferencia

Cuando realiza una llamada **externa**, puede llamar a un interlocutor **interno** a la vez para una consulta o para una llamada de conferencia entre los 3 participantes.

Se realiza una llamada **externa**:


-  Abra la lista de teléfonos. El interlocutor externo escucha la música de espera si estaba activada (→ p. 61).
-  Seleccione el teléfono y presione **Aceptar**. Se conecta con el interlocutor interno.


Alternativamente:

Fin Presione la tecla de pantalla.
Se conecta con el interlocutor externo.

O:
Confer. Presione la tecla de pantalla.
Los 3 interlocutores están interconectados entre sí.

Terminar una llamada de conferencia

 Presione la tecla de colgar.

Si un interlocutor **interno** presiona la tecla de colgar , el otro teléfono permanece conectado con el interlocutor externo.

Contestar/rechazar la llamada en espera

Si recibe una llamada **externa** durante una llamada **interna**, oírás el tono de llamada en espera (tono corto). En la pantalla, se indica el número del llamante si la identificación del llamante está habilitada.

Terminar una llamada interna, aceptar una llamada externa

Aceptar Presione la tecla de pantalla.

La llamada interna **finaliza**. Está conectado con el llamante externo.

Rechazar la llamada externa

Rechazar Presione la tecla de pantalla.

Se apaga el tono de llamada en espera. Permanece conectado con el interlocutor interno. El tono de timbre podrá ser escuchado aún en otros teléfonos registrados.

Escucha simultánea durante una llamada externa

Requisito: La función **Escuchar internam.** debe estar activada.

Se realiza una llamada externa. Un interlocutor interno puede conectarse, escuchar esta llamada y participar en la conversación. Un tono de aviso les advierte de la “escucha simultánea” a todos los interlocutores.


Activación/desactivación de la escucha simultánea

 →  → Telefonía → **Escuchar internam.**

Presione **Cambiar** para activar/desactivar la función (= activada).

Escucha simultánea interna

La línea está ocupada con una llamada externa. Su pantalla le indicará lo que sucede. Quiere escuchar una llamada externa.


 Presione **prolongadamente** la tecla de descolgar.

Puede escuchar simultáneamente la llamada. Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso. Durante todo esto, el teléfono muestra el mensaje **Conferencia** y no es posible marcar otro número desde este teléfono.

Finalizar la escucha simultánea

 Presione la tecla de colgar.

Todos los interlocutores escuchan el tono de aviso.

Si el **primer** interlocutor interno presiona la tecla de colgar , el otro teléfono en “escucha simultánea” permanece conectado con el interlocutor externo.

Cambio del nombre de un teléfono

Durante el registro, se asignarán automáticamente los nombres "INT 1", "INT 2", etc. Estos nombres se pueden cambiar. El nombre puede tener un máximo de 10 caracteres. El nombre cambiado aparece en la lista de cada teléfono.



Abra la lista de teléfonos.
Su propio teléfono se indica como ◀.



Seleccione el teléfono.



Abra el menú.

Cambiar nombre



Ingrese el nombre.



Presione la tecla de pantalla.

Cambio del número interno de un teléfono

Durante el registro, a cada terminal se le asigna **automáticamente** el número libre más bajo. Si todos los espacios ya están ocupados, el número 6 se sobrescribe si el teléfono está en estado inactivo. Puede cambiar el número interno de todos los teléfonos registrados (1–6).



Abra la lista de teléfonos.
Su propio teléfono se indica como ◀.



Abra el menú.

Asignar número

Seleccione y presione **Aceptar**.



Seleccione el número. Se mostrarán sólo los números que no han sido asignados.



Presione la tecla de pantalla para guardar el registro.

Uso de un teléfono como un monitor de habitación

Cuando la función de monitor de habitación está activada, el teléfono detecta un nivel de ruido específico y llama automáticamente a un número de teléfono de destino. El número de teléfono puede ser el de otro teléfono o un número externo.

La llamada del monitor de habitación a un número externo finaliza después de unos 90 segundos. La llamada del monitor de habitación a un número interno (teléfono) se detiene después de unos 3 minutos (dependiendo de la estación base). Cuando está activado el monitor de habitación, se bloquean todas las teclas menos la de colgar. El parlante del teléfono está silenciado.

Si se activa el monitor de habitación, las llamadas entrantes al teléfono se indican **sin un tono de timbre** y solamente aparecen en la pantalla. No se ilumina la pantalla ni el teclado y también están apagados los tonos de aviso. Cuando la función de monitor de habitación está activada, todas las teclas del teléfono están desactivadas, salvo las teclas de pantalla.

Si acepta una llamada entrante, el monitor de habitación se suspende durante la llamada, pero la función **sigue** activa.

Si se desactiva y vuelve a activar el teléfono, el monitor de habitación sigue activo.

¡Advertencia!

- ◆ **Verifique siempre el funcionamiento del monitor de habitación antes de usarlo. Por ejemplo, compruebe la sensibilidad. Verifique la conexión si está reenviando el monitor de habitación a un número externo.**
- ◆ Si está encendida la función, el tiempo de funcionamiento del teléfono se reduce considerablemente. Si es necesario, coloque el teléfono en el soporte de carga.
- ◆ Lo ideal sería ubicar el teléfono a 1 ó 2 metros (de 3 a 6 pies) de distancia del bebé. El micrófono debe estar orientado directamente hacia el bebé.
- ◆ La conexión hacia la que se transfiere el monitor de habitación no debe estar bloqueada por un correo de voz activo.

Activación del monitor de habitación e introducción del número de destino

 →  → **Monitor de bebé**


- ▶ Puede introducir datos en los siguientes campos:

Activación:

Seleccione **Activ** para activar.

Alarma para:

Seleccione **Interna** o **Externa**.

Número externo: Seleccione el número del directorio telefónico (presione la tecla de pantalla ) o ingréselo directamente.

Número interno: Seleccione la tecla de pantalla **Cambiar** → Seleccione teléfono o **Llam. colec.** si desea llamar a todos los teléfonos registrados → **Aceptar**.

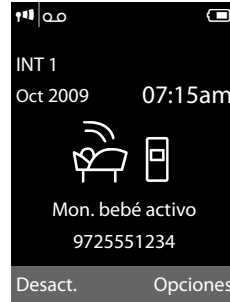
En el estado inactivo, se muestra el número de destino o el número de destino interno.

Sensibilidad:

Seleccione el nivel de sensibilidad al ruido (**bajo** o **alto**).

- ▶ Presione **Guardar** para guardar la configuración.

Cuando la función de monitor de habitación está activada, la pantalla inactiva aparece como se muestra a continuación:




Cambio del número de destino del conjunto

 →  → **Monitor de bebé**

- ▶ Ingrese y guarde el número como se describe en "Activación del monitor de habitación e introducción del número de destino" (→ p. 51).



Cancelación/desactivación del monitor de habitación

Presione la tecla de colgar  para cancelar la llamada cuando el **monitor de habitación está activado**.

En el estado inactivo, presione la tecla de pantalla **Desact.** para desactivar el modo de monitor de habitación.

Desactivación de las llamadas del monitor de habitación de manera remota

Requisitos: El teléfono debe aceptar la marcación por tonos y el monitor de habitación debe estar configurado para un número de destino externo.

- ▶ Acepte una llamada en el teléfono que funciona como monitor de habitación y presione las teclas  .

La función de monitor de habitación se desactiva al finalizar la llamada. No habrá más llamadas del monitor de habitación. La otra configuración del monitor de habitación (por ejemplo, sin tono de timbre) en el teléfono quedará activada hasta que se presione la tecla de pantalla **Desact.** en el teléfono. Para reactivar la función de monitor de habitación con el mismo número telefónico:

- ▶ Encienda la activación de nuevo y guarde con **Guardar** (→ p. 51).

Uso de los dispositivos Bluetooth

Por medio de Bluetooth™, su teléfono Gigaset SL78H se puede comunicar de manera inalámbrica con otros dispositivos que usan esta tecnología.

Antes de poder usar sus dispositivos Bluetooth, deberá activar Bluetooth y luego registrar los dispositivos en el teléfono.

Se puede registrar un auricular Bluetooth al teléfono. También podrá registrar hasta 5 dispositivos de datos (PC, PDA) para enviar y recibir registros de directorio telefónico como vCards o intercambiar datos con la computadora (→ p. 67).

Para usar los números de teléfono, deben estar cargados en el directorio los códigos de marcación (código de país y de área) (→ p. 60).

La descripción de cómo operar los dispositivos Bluetooth se puede encontrar en las guías de usuario de los mismos dispositivos.


Tenga en cuenta

- ◆ En el teléfono, puede utilizar auriculares que tengan el perfil de **auriculares** o **manos libres**. Si ambos perfiles están disponibles, se utilizará el perfil de manos libres para las comunicaciones.
- ◆ Puede tomar hasta 5 segundos crear una conexión entre su teléfono y un auricular Bluetooth. Esto se aplica tanto cuando se acepta una llamada usando el auricular o es transferida a éste, y cuando se marca un número desde el auricular.

Activación/desactivación del modo Bluetooth

 →  → **Activación**

Presione **Cambiar** para activar o desactivar el modo Bluetooth (= activado).



En estado inactivo, el ícono  en el teléfono muestra que se activó el modo Bluetooth (→ p. 2).

Registro de los dispositivos Bluetooth

La distancia entre el teléfono en modo Bluetooth y el dispositivo Bluetooth activado (auricular o dispositivo de datos) no podrá ser mayor de 33 pies (10 m).

Tenga en cuenta

- ◆ Si registra un auricular, cualquier auricular previamente registrado se va a sobrescribir.
- ◆ Si desea usar un auricular con un teléfono que ya se registró en otro dispositivo (por ejemplo, en un teléfono celular), **desactive** la conexión antes de iniciar el proceso de registro.

 →  → **Buscar teléfono / Buscar dispos. datos**

La búsqueda puede tomar hasta 30 segundos.

Una vez que se ha encontrado el dispositivo, su nombre aparecerá en la pantalla.

Opciones Presione la tecla de pantalla.

Dispositivo confiable



Seleccione y presione **Aceptar**.

Ingrese el PIN para el dispositivo Bluetooth que desea **registrar** y presione **Aceptar**.

Tenga en cuenta

- ◆ Ingrese un PIN que usted elija para el **dispositivo de datos**. A continuación, confirme el PIN en el dispositivo de datos.
- ◆ Para un **auricular**, ingrese el PIN predeterminado (generalmente: 0000). Puede encontrar información al respecto en la guía del usuario del fabricante correspondiente al auricular.

El dispositivo se guarda en la lista de dispositivos conocidos.

Cancelar/repetir la búsqueda actual

Para cancelar la búsqueda:

Cancelar Presione la tecla de pantalla.

Para repetir la búsqueda actual, si es necesario:

Opciones Presione la tecla de pantalla.

Repetir búsqueda

Seleccione y presione **Aceptar**.

Edición de la lista de dispositivos conocidos (de confianza)

Abrir lista



→ → Dispositivos conocidos

Aparece el ícono correspondiente junto al nombre de cada dispositivo en la lista que se muestra:

Ícono	Significado
	Auricular Bluetooth
	Dispositivo de datos Bluetooth

Si se conecta un dispositivo, se muestra el símbolo correspondiente en el encabezado de la pantalla.

Examinar registros

Abrir lista → (seleccionar registro)

Ver

Presione la tecla de pantalla.

Se muestra el nombre y la dirección del dispositivo.

Vuelva atrás con **Aceptar**.

Eliminar el registro de los dispositivos Bluetooth

Abrir lista → (seleccionar registro)

Opciones

Presione la tecla de pantalla.

Eliminar registro

Seleccione y presione **Aceptar**.

Tenga en cuenta

Si elimina el registro de un dispositivo Bluetooth activado, podría tratar de conectarse como un "dispositivo no registrado".

Cambiar el nombre de un dispositivo Bluetooth

Abrir lista → (seleccionar registro)

Opciones

Presione la tecla de pantalla.

Editar nombre

Seleccione y presione **Aceptar**.



Cambie el nombre.

Guardar

Presione la tecla de pantalla.

Rechazo/aceptación de un dispositivo Bluetooth que haya sido eliminado del registro

Si un dispositivo Bluetooth que no está registrado en la lista de dispositivos conocidos intenta conectarse con el teléfono, se le solicitará en la pantalla que ingrese el PIN del dispositivo Bluetooth (bonding).

◆ Rechazar

Regresar

Presione la tecla de pantalla.

◆ Aceptar



Ingrese el PIN para el dispositivo Bluetooth que desea **aceptar** y presione **Aceptar**.

Configuración del teléfono

Si aceptó el dispositivo, podrá usarlo de manera temporal (es decir, mientras esté dentro del alcance de recepción o hasta que se desactive el teléfono) o guardarlo en la lista de dispositivos conocidos.

Una vez que se ha confirmado el PIN, guárdelo en la lista de dispositivos conocidos:


- **Si** Presione la tecla de pantalla.
- **No** Presione la tecla de pantalla: Úselo temporalmente.

Cambio del nombre Bluetooth del teléfono

Se puede cambiar el nombre utilizado para identificar el teléfono en la pantalla de otro dispositivo Bluetooth.

 →  → **Dispositivo propio**

Cambiar Presione la tecla de pantalla.




 Cambie el nombre.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Configuración del teléfono

El teléfono está preconfigurado. No obstante, puede realizar ajustes individuales.

Acceso rápido a funciones y números

Puede asignar un número o una función a cada una de las teclas numéricas  y  hasta .

Las teclas de pantalla izquierda y derecha vienen configuradas para una función preseleccionada. Se puede cambiar la función asignada (→ p. 55).

Entonces se marca el número o se inicia la función con la simple presión de una tecla.

Asignación de teclas numéricas

Requisito: Aún no ha asignado un número o una función a la tecla numérica.

- ▶ Presione **prolongadamente** la tecla numérica.

Se abre la lista de asignaciones de teclas posibles. Se puede seleccionar lo siguiente:

Marcac. Abreviada / Lista rápida

Asigne una tecla a un número del directorio telefónico o de la Lista rápida.

Se abre el directorio telefónico o la Lista rápida.

- ▶ Seleccione un registro y presione **Aceptar**.

Si se borra o edita un registro en el directorio telefónico o en la Lista rápida, no hay efecto alguno en la asignación a las teclas numéricas/de pantalla.

Monitor de bebé

Asigne el menú para configurar y activar el monitor de habitación a una tecla (→ p. 50).

Despertador

Asigne el menú para configurar y activar el despertador a una tecla (→ p. 46).

Calendario

Abra el calendario/ingrese una cita nueva.

Bluetooth

Asigne el menú Bluetooth a una tecla.

Volver a marcar

Muestra la lista de rellamada últimos números.

Listas de llamadas

Muestra las listas de llamadas entrantes y salientes.

INT

Llamadas internas (→ p. 48).

Inicio de la función, marcación del número

Presione **prolongadamente** la tecla numérica mientras el teléfono está en estado inactivo o presione **brevemente** la tecla de pantalla.

Dependiendo de la asignación de la tecla:

- ◆ Los números se marcan directamente.
- ◆ Se abre el menú de funciones.

Cambio de las asignaciones de teclas

Tecla de pantalla

- ▶ Presione **prolongadamente** la tecla de pantalla izquierda o derecha.

Se abre la lista de asignaciones de teclas posibles.

- ▶ Proceda como se describió al asignar la tecla numérica en un principio (→ p. 54).

Al utilizar la tecla de pantalla, se muestra la función seleccionada o el nombre del número de teléfono del directorio telefónico o de la Lista rápida (abreviada si es necesario) en la parte inferior de la línea de la pantalla.

Tecla numérica

- ▶ Presione **brevemente** la tecla numérica.


Cambiar Presione la tecla de pantalla. Se muestra la lista de asignaciones de teclas posibles.


- ▶ Proceda como se describió al asignar la tecla como una marcación rápida en un principio (→ p. 54).

Cambio del idioma de la pantalla

Puede ver los textos de la pantalla en distintos idiomas.

 →  → Idioma

El idioma actual se indica con .


 Seleccione el idioma y presione **Seleccionar**.

Si por accidente ha elegido un idioma que no comprende:

 →  →  →  → 

Presione las teclas en secuencia y confirme seleccionando

Aceptar.


 Seleccione el idioma correcto y presione la **pantalla correcta de la derecha**.

Configuración de la pantalla

Configuración del protector de pantalla

En estado inactivo, puede mostrarse una imagen de Directorio de recursos (→ p. 58) o la hora como protector de pantalla. Eso reemplaza la imagen de estado inactivo. Puede ocultar el calendario, la fecha, la hora y el nombre.

El protector de pantalla no aparece en ciertas circunstancias, por ejemplo, durante una llamada o si se eliminó el registro del teléfono.

Si se activa un protector de pantalla, la opción del menú **Protector pantalla** se indica con .

 →  → Pantalla → Protector pantalla

Aparece la configuración actual.

- ▶ Puede introducir datos en los siguientes campos:

Activación:


Seleccione **Activ** (aparece el protector de pantalla) o **Desac** (sin protector de pantalla).

Configuración del teléfono


Selección:

Seleccione el protector de pantalla **O**

Ver Presione la tecla de pantalla.
Aparece el protector de pantalla activo.

 Seleccione protector de pantalla y presione **Aceptar**.

Guardar Presione la tecla de pantalla.



Cuando el protector de pantalla oculta la pantalla, presione **brevemente**  para mostrar la pantalla en estado inactivo.

Tenga en cuenta

Si se ha configurado el **reloj analógico** como protector de pantalla, se muestra la **segunda mano** sólo cuando el auricular se encuentre en el **cargador**.

Configuración de la retroalimentación de la pantalla

Dependiendo de si el teléfono está en el soporte de carga o no, se puede activar o desactivar la retroiluminación. Si está activada, la pantalla está atenuada permanentemente. Si la pantalla de iluminación está desactivada, esta se activa pulsando cualquier tecla. En este caso, la tecla no tiene otra función.

 →  → **Pantalla**
→ **Retroiluminación**

Aparece la configuración actual.

► Puede introducir datos en los siguientes campos:

En el cargador

Seleccione **Activ** o **Desac**.

Fuera del cargador


Seleccione **Activ** o **Desac**.



Tenga en cuenta


Con esa **Activ** configuración, el tiempo de espera del teléfono se reduce notablemente.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Activación/desactivación de la función de respuesta automática

Si activa esta función, basta con contestar una llamada retirando el teléfono del soporte de carga; no hace falta presionar la tecla de descolgar .


 →  → **Telefonía** → **Contestar automat.**

Cambiar Presione la tecla de pantalla ( = activada).

Cambio del volumen de manos libres/auricular

Se puede fijar el volumen del altoparlante para la conversación con manos libres y el volumen del auricular en cinco niveles diferentes.

En estado inactivo:

 Abra el menú para configurar **Volumen de llamada**.

 Fije el volumen del auricular.

 Desplácese a la línea **Altavoz**.

 Fije el volumen de manos libres.

Guardar Si es necesario guardar permanentemente esa configuración, presione la tecla de pantalla.

Configuración del volumen durante una llamada:

 Presione la tecla de control.

 Seleccione el volumen.

La configuración se guarda automáticamente después de unos 3 segundos; si no es así, presione la tecla de pantalla **Guardar**.

Si se ha asignado  a otra función:

Opciones Abra el menú.

Volumen Seleccione y presione **Aceptar**.



Fije la configuración (véase lo anterior).

Tenga en cuenta

También puede fijar el volumen de una llamada desde el menú (→ p. 26).

Cambio de los tonos de timbre

◆ Volumen:

Puede elegir entre cinco niveles de volumen (1–5; por ejemplo, volumen 3 = ) y el timbre “crescendo” (6; el volumen aumenta con cada timbrado = ).

◆ Tonos de timbre:

Puede seleccionar varios tonos de timbre, melodías o cualquier sonido del directorio de recursos (→ p. 58).






Se pueden fijar los tonos de timbre para las siguientes funciones:

- ◆ **Llam. ext.:** para llamadas externas (→ p. 27)
- ◆ **Llam. int.:** para llamadas internas (→ p. 48)
- ◆ **Citas:** para citas establecidas (→ p. 44)
- ◆ **Todos:** el mismo tono de timbre para todas las funciones

Configuración para funciones individuales

Configure el volumen y la melodía dependiendo del tipo de señalización requerida.

En estado inactivo:

-  → **Configuración de tono**
-  Seleccione la configuración (por ejemplo, **Llam. ext.**) y presione **Aceptar**.
-  Configuración del volumen (1–5, “crescendo”).
-  Desplácese a la siguiente línea.
-  Seleccione la melodía.
- Guardar** Presione la tecla de pantalla para guardar la configuración.

Adicionalmente para llamadas externas:

Una vez que ha seleccionado la melodía, puede especificar un período en el que no desea que el teléfono suene (por ejemplo, durante la noche).

Control de tiempo:

Seleccione **Activ** o **Desac.**

No timbrar desde las:

En formato de 4 dígitos, ingrese el comienzo del período.

hasta las:

En formato de 4 dígitos, ingrese la finalización del período.

Tenga en cuenta

Durante este período, continuará recibiendo llamadas de los números a los que les ha asignado una melodía personalizada en el directorio telefónico (VIP).

El mismo tono de timbre para todas las funciones

En estado inactivo:

 → **Configuración de tono** → **Todos**

- ▶ Configuración del volumen y tono de timbre (véase “Configuración para funciones individuales”).

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Si Confirme la solicitud para guardar la configuración.


Tenga en cuenta

También puede fijar el volumen de una llamada, los tonos de timbre y los tonos de aviso desde el menú (→ p. 26).

Activación/desactivación del tono de timbre

Puede desactivar el tono de timbre del teléfono antes de contestar una llamada o cuando el teléfono se encuentra en estado inactivo; el tono de timbre puede desactivarse indefinidamente o para la llamada actual solamente. El tono de timbre no puede reactivarse mientras haya una llamada externa en curso.

Desactivar indefinidamente el tono del timbre

 Presione **prolongadamente** la tecla de asterisco.

En la pantalla, aparece el ícono .

Reactivación del tono de timbre


 Presione **prolongadamente** la tecla de asterisco.

Desactivación del tono del timbre para la llamada actual


Silencio Presione la tecla de pantalla.

Activación/desactivación del tono de alerta

En lugar del tono de timbre, puede activar un tono de alerta. Cuando reciba una llamada, escuchará **un tono breve** ("Pitido") en lugar del tono de timbre.

 Presione **prolongadamente** la tecla de asterisco y **dentro de 3 segundos**:

Pitido Presione la tecla de pantalla. Se indicará una llamada con **un** tono de alerta corto.

En la pantalla, aparece el ícono .


Uso del directorio de recursos

El directorio de recursos en el teléfono administra los sonidos, que se pueden usar como tonos de timbre e imágenes (imágenes de CID y protector de pantalla), que se pueden usar como imágenes de llamantes o protectores de pantalla. Condición previa: Identificación de la línea llamante (CID). El directorio de recursos puede manejar los siguientes tipos de medios:



Ícono	Sonido	Formato
	Tonos de timbre	Estándar
	Monofónico	Estándar
	Polifónico	.mid
	Sonidos importados	Estándar/.mid
	Imagen – Imagen de CID – Protector de pantalla	BMP 240 x 130 píxeles 240 x 320 píxeles

El ícono se muestra adelante del nombre en el directorio de recursos. El teléfono viene configurado con varios sonidos monofónicos y polifónicos, e imágenes.


Se pueden escuchar todos los sonidos disponibles y ver las imágenes.

Se pueden descargar imágenes y sonidos de una PC (→ p. 67). Si no tiene memoria suficiente, deberá borrar una o más imágenes primero. No puede cambiar el nombre de las imágenes marcadas con el ícono  ni eliminarlas.

Ver imágenes/reproducir sonidos


 →  → Protector pantalla /
Imagen llamada /
Sonidos (seleccione registro)

Imágenes:

Ver Presione la tecla de pantalla. Se muestra la imagen seleccionada. Utilice la tecla  para desplazarse entre las imágenes.

Si ha guardado una imagen en un formato de datos inválido, verá que aparece un mensaje de error tras seleccionar el registro.

Sonidos:

El sonido seleccionado se reproduce de inmediato. Utilice la tecla  para desplazarse entre los sonidos.

Puede fijar el volumen durante la reproducción:

Volumen Presione la tecla de pantalla.


 Seleccione el volumen.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Cambiar el nombre o borrar una imagen o un sonido

Se ha seleccionado un registro.

Opciones Abra el menú.

Si no se puede borrar una imagen () , no están disponibles estas opciones. Se pueden seleccionar las siguientes funciones:

Eliminar registro

El registro seleccionado se borra.

Editar nombre

Cambie el nombre (máx. 16 caracteres) y presione **Guardar**. El registro se guarda bajo el nuevo nombre.

Comprobar la memoria restante

Vea la cantidad de memoria restante para imágenes y sonidos.

 →  → Capacidad

Activación/desactivación de tonos de aviso

Su teléfono utiliza tonos de aviso para notificarle de distintas actividades y estados. Los tonos de aviso siguientes pueden activarse/desactivarse de manera independiente uno de otro:

- ◆ **Clic de tecla:** Se confirma cada presión de las teclas.
- ◆ **Tonos de recibo:**
 - **Tono de confirmación** (secuencia de tono ascendente): Al final de un registro o una configuración y cuando entra un nuevo registro en la lista de mensajes del contestador automático o la lista de llamadas
 - **Tono de error** (secuencia de tonos descendente): Cuando se ingresa un registro incorrecto
 - **Tono de fin de menú:** Cuando se desplazó hasta el final de un menú
- ◆ **Pitido de batería baja:** Se debe cargar la batería.

En estado inactivo:

 → **Tonos de aviso**

- ▶ Puede introducir datos en los siguientes campos:

Tonos de tecla:

Seleccione **Activ** o **Desac.**

Confirm.:

Seleccione **Activ** o **Desac.**

Bat.baja:

Seleccione **Activ**, **Desac** o **En línea**. El tono de advertencia de la batería se activa/desactiva y suena solamente durante una llamada.

Guardar Presione la tecla de pantalla.

Tenga en cuenta

También puede fijar el volumen de una llamada, los tonos de timbre y los tonos de aviso desde el menú (→ p. 26).

Configuración de códigos de área y de larga distancia


Para transferir números telefónicos (por ejemplo, en vCards), es esencial que su prefijo de área (prefijo de área internacional y local) se guarde en el teléfono.


Algunos de estos números ya han sido predeterminados.


 →  → **Telefonía** → **Códigos area**


Compruebe que es correcto el prefijo de área configurado o predeterminado.


► Puede introducir datos en los siguientes campos:

 Seleccionar/cambiar campo de entrada.

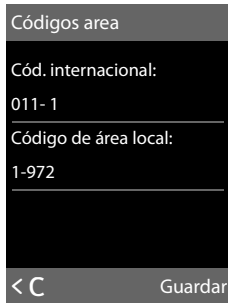
 Desplazarse por el campo de entrada.

 Si es el caso, borre el número: presione la tecla de pantalla.

 Ingrese el número.

 **Guardar** Presione la tecla de pantalla.

Ejemplo:



Códigos area

Cód. internacional:
011- 1

Código de área local:
1-972

< C Guardar

Tenga en cuenta

Si un número de larga distancia está registrado en su teléfono celular sin el código de acceso nacional "1" (es decir, 312-555-1212 en lugar de 1-312-555-1212), agregue el "1" delante del número de teléfono antes de transferir el número a la agenda telefónica del teléfono SL78H mediante Bluetooth.


Restablecimiento de la configuración predeterminada del teléfono

Se puede restablecer una configuración individual o cambios que haya realizado.

Los siguientes ajustes **no** se ven afectados al restablecer la configuración.

- ◆ Registro a la estación base
- ◆ Fecha y hora
- ◆ Registros en el calendario
- ◆ Registros en el directorio telefónico, la Lista rápida, las listas de llamadas, así como el contenido del directorio de recursos

 →  → **Restablecer** → **Restablecer teléfono**

 Presione la tecla de pantalla.

Configuración de la estación base

La configuración de la estación base se lleva a cabo con un teléfono Gigaset SL78H registrado.



Protección contra el acceso no autorizado


Proteja la configuración del sistema de la estación base con un PIN que sólo usted conozca. Por ejemplo, el PIN del sistema deberá ingresarse cuando se registra un teléfono a la estación base, se elimina el registro de la estación base o se restauran los ajustes predeterminados.


Cambio del PIN del sistema

Puede cambiar los 4 dígitos del PIN predeterminados del sistema en la estación base (configuración predeterminada: 0000) por un PIN de 4 dígitos conocido solamente por usted.

La configuración de un PIN del sistema facilita la operación remota del contestador automático (→ p. 40).

 →  → Sistema → PIN del sistema

 Ingrese el PIN del sistema actual y presione **Aceptar**.

 Ingrese el nuevo PIN del sistema y presione **Aceptar**.

Restaurar el PIN predeterminado del sistema

Si olvidó su PIN del sistema, se puede restaurar el código original de la estación base 000.



Desconecte el cable de alimentación de la unidad base. Presione prolongadamente la tecla de registro/localización en la estación base mientras vuelve a conectar el cable de corriente de la estación base. Suelte la tecla después de unos segundos.

Se ha restaurado la estación base y se configuró 0000 como el PIN del sistema.

Tenga en cuenta

Todos los teléfonos son eliminados del registro y deberán registrarse nuevamente. Todos los teléfonos son eliminados del registro y deberán registrarse nuevamente. Todas las configuraciones de fábrica se restablecen.

Activación/desactivación de la música de espera



 →  → Configuración audio
→ Música de espera


Presione **Cambiar** para activar/desactivar la música de espera (= activado).

Restaurar la estación base a la configuración de fábrica

Una vez que se restauran los ajustes

- ◆ Se conservarán la fecha y la hora.
- ◆ Se desactiva Modo Eco.
- ◆ Los teléfonos aún están registrados.
- ◆ El PIN del sistema no se restaura.

 →  → Restablecer →
Restablecer base


 Ingrese el PIN del sistema y presione **Aceptar**.

Si Presione la tecla de pantalla.

Conexión de la estación base a la centralita telefónica

La configuración siguiente es necesaria solamente si su centralita telefónica lo requiere; consulte la guía del usuario de la centralita telefónica.

Modos y configuración de marcación, y duración de flash



La configuración actual se indica con .

Cambio del modo de marcación

Puede elegir entre los siguientes modos de marcación:

- ◆ marcación por tonos (DTMF), y
- ◆ marcación por pulsos.

 →  → **Telefonía** → **Modo de marcación**



 Seleccione el modo de marcación y presione **Seleccionar** ( = seleccionado).

Configuración de la Duración de flash


Su teléfono viene configurado de fábrica para funcionar en la conexión principal. Si va a operar con una centralita telefónica, tal vez deba cambiar este valor.


Consulte la guía del usuario de su centralita telefónica.

 →  → **Telefonía** → **Tiempos Flash**

 Seleccione la duración y presione **Seleccionar**. ( = fijar el valor). Los valores posibles son: 80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 600 ms, 800 ms.
Configuración de pausas

Cambio de la pausa después de capturar la línea

Se puede cambiar la duración de la pausa ingresada entre que se presiona la tecla Descolgar  y el envío del número.

 Abrir el menú principal.

   Oper  S    1  mmo  6


Presionar teclas.



Ingrese un dígito para fijar la duración de la pausa (**1** = 1 seg.; **2** = 3 seg.; **3** = 7 seg.) y presione **Aceptar**.

Cambio de la pausa después de la tecla de Flash

Se puede cambiar la duración de la pausa si su centralita telefónica lo requiere (consulte la guía del usuario de su centralita telefónica).

 Abrir el menú principal.

   Oper  S    1  abc  2

Presionar teclas.



Ingrese un dígito para fijar la duración de la pausa (**1** = 800 ms; **2** = 1600 ms; **3** = 3200 ms) y presione **Aceptar**.

Cambiar temporalmente a marcación por tonos (DTMF)

Si su centralita telefónica todavía funciona con marcación por pulsos (DP), pero se requiere la marcación por tonos (DTMF) para una conexión (por ejemplo, para escuchar los mensajes de la bandeja de entrada la red), deberá cambiar a la marcación por tonos para establecer la comunicación.

Requisito: Está realizando una llamada o ya marcó un número externo.

 Presione la tecla de asterisco.

Al finalizar la llamada, se reactiva automáticamente la marcación por pulsos.


Preguntas y respuestas

Si tiene preguntas sobre el uso de su teléfono, visítenos en www.gigaset.com/service. La siguiente tabla contiene una lista de problemas comunes y posibles soluciones.

Problemas de registro o conexión con un auricular Bluetooth.

- ▶ Reinicie el auricular Bluetooth (consulte la guía del usuario de su auricular).
- ▶ Borre los datos de registro del teléfono cuando elimine el registro del dispositivo (→ p. 53).
- ▶ Repita el proceso de registro (→ p. 52).

La pantalla está en blanco.

1. El teléfono no está encendido.
 - ▶ Presione **prolongadamente** la tecla de colgar .
2. Se agotó la batería.
 - ▶ Cargue la batería o reemplácela (→ p. 11).

“No hay base” parpadea en la pantalla.

1. El teléfono está fuera del alcance de la estación base.
 - ▶ Acerque el teléfono a la estación base.

El alcance de la estación base se redujo porque se activó el modo Eco.

 - ▶ Desactive el modo Eco (→ p. 43) o reduzca la distancia entre el teléfono y la estación base.
2. La estación base no está encendida.
 - ▶ Verifique el adaptador de corriente de la estación base (→ p. 9).

“Por favor registre el teléfono” parpadea en la pantalla.

El teléfono no ha sido registrado en la estación base o se ha anulado tal registro.

- ▶ Registre el teléfono (→ p. 46).

El teléfono no suena.

El timbre está desactivado.

- ▶ Active el tono de timbre (→ p. 58).

No se escucha el tono de timbre ni el tono de marcación de la red fija.

No se usó el cable del teléfono provisto o se reemplazó con un cable nuevo con las conexiones de clavija equivocadas.

- ▶ Siempre use el cable de teléfono provisto o, al adquirirlo de un vendedor, asegúrese de que las clavijas sean las correctas (→ p. 9).

Suena un tono de error después de que el sistema solicita el PIN.

Se ingresó un PIN del sistema equivocado.

- ▶ Restaure el PIN del sistema a 0000 (→ p. 61).

Si olvida el PIN del sistema.

- ▶ Restaure el PIN del sistema a 0000 (→ p. 61).

Su interlocutor no lo oye.

Ha presionado la tecla de pantalla **Silenciar**. El teléfono está “silenciado”.

- ▶ Active el micrófono nuevamente (→ p. 28).

El número del llamante no se visualiza en la pantalla a pesar de CID.

No está activada la ID del llamante.

- ▶ **El llamante** debería solicitar a su proveedor de red la habilitación de la identificación de la línea llamante (**CID**).

Oye un tono de error cuando ingresa un dato (una secuencia de tonos descendente).

No se pudo completar la acción/el dato no es válido.

- ▶ Repita la operación.
 - Mire la pantalla y consulte la guía del usuario si fuera necesario.

No se escuchan los mensajes en la bandeja de entrada de la red.

Su centralita utiliza la marcación por pulsos.

- ▶ Ajuste su centralita para que use la marcación por tonos.

No se especifica la hora de un mensaje en las listas de llamadas.

La fecha y la hora no han sido ajustadas.

- ▶ Ajuste la fecha y la hora (→ p. 14).

Al utilizar el control remoto, el contestador automático indica que “el PIN no es válido”.

1. Se ingresó un PIN del sistema equivocado.
 - ▶ Ingrese nuevamente el PIN del sistema.
2. El PIN del sistema sigue definido en 0000.
 - ▶ Cambie el PIN del sistema (→ p. 61).

El contestador automático no graba ningún mensaje o ha sido configurado para responder solamente.

La memoria está llena.

- ▶ Borre los mensajes antiguos.
- ▶ Reproduzca los mensajes nuevos y bórrelos.

Exclusión de responsabilidad

Algunas pantallas pueden tener píxeles (elementos de imagen), los cuales permanecen activados o desactivados. Dado que un píxel está compuesto por tres subpíxeles (rojo, verde y azul), es posible que los colores de los píxeles varíen.

Esto es absolutamente normal y no indica un error.

Protección del medioambiente

Declaración de la misión ambiental

En Gigaset Communications GmbH, tomamos las responsabilidades sociales con mucha seriedad y nos comprometemos de manera activa a mejorar el mundo en el que vivimos. Nuestras ideas, tecnologías y acciones son puestas a disposición de la gente, la sociedad y el medioambiente. El objetivo de nuestras actividades en todo el mundo es asegurar recursos para la vida sostenibles para la humanidad. Durante todo el ciclo de vida de cada uno de nuestros productos, nos comprometemos a adoptar un enfoque medioambiental responsable. Evaluamos el impacto de nuestros productos en el medioambiente, incluso la manufactura, la obtención, la distribución, el uso, el servicio y la eliminación, en las etapas tempranas de diseño del producto y del proceso.

Para obtener más información acerca de nuestros productos que no contaminan el medioambiente, visite www.gigaset.com.

Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH está certificada según las normas internacionales EN 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medioambiente): Certificada desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): Certificada desde el 17 de febrero de 1994 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

Consumo ecológico de energía

El uso de ECO DECT (→ p. 43) permite ahorrar energía y contribuye de manera activa a la protección del medioambiente.

Eliminación

Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica común. Observe los reglamentos locales de eliminación de basura, cuyos detalles pueden obtenerse de las autoridades locales o de la tienda donde adquirió el producto.

Todo el equipo eléctrico y electrónico debe ser desechado por separado de la basura doméstica común, y se deben usar instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.



La eliminación correcta y la recolección separada de equipos usados evita posibles consecuencias nocivas para el medioambiente y la salud.

Para obtener más información acerca de la eliminación de sus equipos usados, comuníquese con las autoridades locales o con el servicio de recolección de desechos.

Apéndice

Cuidados

Limpie la estación base, el soporte de carga y el terminal inalámbrico con un trapo **húmedo** (sin disolventes ni trapos de microfibra) o un trapo antiestático.

Nunca utilice un trapo seco. Puede producirse carga estática.

Contacto con líquidos

Si el terminal inalámbrico entrase en contacto con algún líquido:

1. **Apague el terminal inalámbrico y retire las baterías de inmediato.**
2. Deje que el líquido se escurra fuera del terminal inalámbrico.
3. Seque todas las piezas y deje el terminal con la tapa de las baterías abierta y el teclado hacia abajo **al menos 72 horas** en un lugar seco y cálido (**nunca** utilice microondas, hornos de convección u otros aparatos similares).
4. **Vuelva a encender el terminal inalámbrico cuando esté completamente seco.**

Una vez totalmente seco, debería poder utilizarlo normalmente.

Características técnicas

Baterías recomendadas

Tecnología: ión de litio (Li-ion)

Voltaje: 3,7 V

Capacidad: 750 - 830 mAh

Tipo: V30145-K1310-X444
V30145-K1310-X445

El teléfono se suministra con la batería recomendada. Sólo puede usarse una batería recomendada.

En vista de los continuos avances en la tecnología de baterías, la lista de baterías recomendadas es actualizada frecuentemente en la sección de preguntas más frecuentes de las páginas de Atención al cliente de Gigaset:

www.gigaset.com/service

Tiempo de servicio/carga del teléfono

El tiempo de servicio del teléfono depende de la capacidad de las baterías, la antigüedad y el tipo de uso que se haga (todos los tiempos indicados son los tiempos máximos).

	Capacidad (mAh) aprox. 800
Tiempo de servicio (horas)*	200/55
Tiempo de llamada (horas)	14
Tiempo de servicio de 1,5 horas de llamada al día**	120
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	3,0

* Sin/con iluminación de la pantalla

**Sin iluminación de la pantalla

(Configuración de la retroalimentación de la pantalla → p. 56)

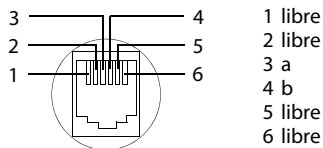
Consumo eléctrico de la estación base

En modo de espera	aprox. 1,3 W
Durante una llamada	aprox. 1,5 W

Especificaciones generales

Estándar DECT	(compatible)
Estándar GAP	(compatible)
Número de canales	60 canales bidireccionales
Rango de frecuencia de radio	1880–1900 MHz
Método doble	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama 10 ms
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad de transmisión de bits	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de idioma	32 kbit/s
Potencia de transmisión	10 mW, potencia media por canal
Alcance	hasta 300 m en espacios abiertos y hasta 50 m en interiores
Fuente de alimentación de la estación base	120 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales para el funcionamiento	Desde +5 °C hasta +45 °C de temperatura; desde 20% hasta 75% de humedad relativa
Modo de marcación	DTMF (marcación por tonos)/DP (marcación por pulsos)

Conexiones de clavija del enchufe del teléfono



Escritura y modificación de texto

Al escribir un texto, tenga en cuenta las siguientes reglas:

- ◆ Controle el cursor con .
- ◆ Se introducen los caracteres a la izquierda del cursor.
- ◆ Presione la tecla de asterisco para mostrar una tabla de caracteres especiales. Seleccione el carácter que desea, a continuación, presione la tecla de pantalla para introducir un carácter en la posición del cursor.
- ◆ La primera letra del nombre en los registros del directorio telefónico aparece automáticamente en mayúscula, seguida por letras en minúscula.

Escritura de nombres

Presione varias veces la tecla correspondiente para introducir las letras/los caracteres que desee.

Si presiona una tecla **prolongadamente**, se introducirá el dígito correspondiente.



Caracteres estándar

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 [ao]	¹⁾	²⁾	1							
2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
def [e]	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5 jkl	j	k	l	5						
mno [o]	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
pqrs	p	q	r	s	7	ß				
tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
wxyz [y]	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
[o] oper	.	,	?	!	0					

1) Espacio

2) Salto de línea

Ajuste de mayúsculas/minúsculas o dígitos

Presione la tecla de almohadilla  **brevemente** para alternar del modo "Abc" a "123" y de "123" a "abc" y de "abc" a "Abc" (mayúsculas: la letra inicial en mayúscula, el resto en minúscula). Presione la tecla de almohadilla  **antes** de introducir la letra.

Podrá ver en la pantalla si seleccionó mayúsculas, minúsculas o dígitos.

Funciones adicionales en la interfaz de PC

Para permitir que el teléfono se comuniquen con su PC, debe instalar el programa **Gigaset QuickSync** en su computadora (descarga gratuita en www.gigaset.com/gigaset/780).

Transferencia de datos

Tras la instalación de "**Gigaset QuickSync**" se conecta el terminal inalámbrico mediante Bluetooth (→ p. 52) o un cable de datos USB al ordenador (→ p. 17). Si desea utilizar la conexión Bluetooth, su computadora debe disponer de un controlador adecuado.

Tenga en cuenta

- ◆ No se puede establecer ninguna conexión Bluetooth si el cable USB está enchufado.
- ◆ Si activa Bluetooth y el cable USB está insertado en el enchufe de conexión, la función Bluetooth se desactiva automáticamente.

Usted puede hacer lo siguiente:

- ◆ Sincronizar el directorio telefónico en su teléfono con Outlook.
- ◆ Cargar imágenes de CID (.bmp) de la computadora al teléfono.
- ◆ Cargar imágenes (.bmp) como protector de pantalla de la computadora al teléfono.
- ◆ Cargar sonidos (melodías de timbres) de la computadora al teléfono.



Durante la transferencia de datos entre el microteléfono y la computadora, verá **Transferencia de datos en curso** en la pantalla. Durante este tiempo, el teclado estará inhabilitado y se ignorarán las llamadas.

Actualización del firmware

- ▶ Conectar el teléfono y el PC a través de un **cable de datos USB** (→ p. 17).
- ▶ Inicie el programa **Gigaset QuickSync** en su computadora.
- ▶ Establezca una conexión al teléfono.
- ▶ Seleccione **[Configuración]** → **[Propiedades del dispositivo]** para abrir la pestaña **[Dispositivo]**.
- ▶ Haga clic en **[Actualización del firmware]**.

Esto inicia la actualización del firmware.





Los datos se cargan, desde un principio, desde servidor de actualización en Internet. El tiempo que esto pueda tomar depende de la velocidad de su conexión a Internet.

La pantalla de su teléfono se apaga y la tecla de mensaje  y la de manos libres  comienzan a parpadear.

El proceso de actualización puede durar hasta 10 minutos (sin incluir el tiempo de descarga). **No interrumpa el proceso ni retire el cable USB.** Una vez que la actualización haya terminado, su teléfono se reiniciará automáticamente.

Procedimiento en caso de error

Si después de la actualización, su teléfono no funciona correctamente, repita el proceso de actualización. Si no puede establecer una conexión con su computadora, proceda de la siguiente manera:

- ▶ Retire el cable USB del teléfono.
- ▶ Retire la batería (→ p. 12).
- ▶ Presione prolongadamente las teclas  y  simultáneamente.
- ▶ Vuelva a colocar la batería.
- ▶ Vuelva a conectar el cable USB.
- ▶ Suelte las teclas  y  simultáneamente.

Siga adelante tal como se describe en **"Actualización del firmware"**.

Bluetooth ✂ Identidad de diseño calificada (QD ID)

La QD ID de Bluetooth de su Gigaset SL78H es: B013322.

Certificación de Industry Canada

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

AVISO: La etiqueta de Industry Canada identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente.

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo.

Los usuarios deben garantizar, para su protección, que las conexiones a tierra de la instalación eléctrica, las líneas telefónicas y el sistema de tuberías metálicas interno, en caso de haber uno, están conectados entre sí.

Esta protección puede ser especialmente importante en áreas rurales.

NOTA: Los usuarios no deben intentar realizar estas conexiones. Deben comunicarse con la autoridad de inspección eléctrica que corresponda, o bien con un electricista, según sea conveniente.

Este producto cumple las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada.

El Número de Equivalencia de Timbre (REN, por sus siglas en inglés) indica la cantidad máxima de dispositivos que se pueden conectar a una interfaz telefónica. La terminación de una interfaz puede estar compuesta por cualquier combinación de dispositivos, sujeta solamente al requisito de que la suma de los REN de todos los dispositivos no sea mayor de cinco.

Este aparato digital de Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Información sobre la FCC/ACTA

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Communications USA LLC podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo.

Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.

El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.

El REN se utiliza para determinar la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea telefónica. El exceso de REN en una línea telefónica puede provocar que los dispositivos no suenen cuando haya una llamada entrante. En la mayoría de las áreas, pero no en todas, la suma de REN no debe ser mayor que cinco (5.0). Para asegurarse de la cantidad de dispositivos que se pueden conectar a una línea, según los REN totales, póngase en contacto con la compañía telefónica local. En los productos aprobados después del 23 de julio de 2001, el REN forma parte del identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX.

Los dígitos representados por ## son los REN sin decimal (por ej., 03 es un REN de 0,3). En productos anteriores, el REN se muestra en la etiqueta por separado.

Puede obtener una copia de la Declaración de Conformidad del proveedor (SDoC, por sus siglas en inglés) en la siguiente dirección de Internet: www.gigaset.com/docs.

Si este equipo provoca daños a la red telefónica, la compañía telefónica le notificará por adelantado que puede ser necesario suspender temporalmente el servicio. En caso de que no se pueda

Información sobre la FCC/ACTA

notificar por adelantado, la compañía telefónica notificará al cliente lo antes posible. Asimismo, se le informará sobre su derecho a presentar una queja ante la FCC si lo considera necesario.

La compañía telefónica puede realizar cambios en sus instalaciones, equipos, operaciones o procedimientos que podrían afectar al funcionamiento del equipo. De ser así, la compañía lo notificará por adelantado a fin de que usted pueda realizar las modificaciones necesarias para evitar la interrupción del servicio. Si tiene problemas con este sistema telefónico, desconéctelo de la red hasta que el problema haya sido corregido o hasta que esté seguro de que el equipo está funcionando correctamente.

Si tiene problemas con el equipo, para reparaciones o información sobre la garantía, comuníquese con Atención al Cliente al 1-866 247-8758. Si el equipo interfiere con la red telefónica, la compañía telefónica puede solicitarle que lo desconecte hasta que el problema se haya resuelto. Este equipo no está diseñado para ser reparado por el Cliente (usuario).

Este sistema telefónico no se puede utilizar con servicios de pago suministrados por la compañía telefónica. La conexión a servicios de líneas compartidas está sujeta a las tarifas estatales. Comuníquese con la comisión de servicios públicos estatal, la comisión de servicios públicos o la comisión corporativa para más información. No se puede garantizar la privacidad de las comunicaciones al utilizar este teléfono.

Si su casa tiene un equipo de alarma con cableado especial conectado a la línea telefónica, asegúrese de que la instalación de este equipo no desactive su equipo de alarma. Si tiene dudas acerca de qué puede desactivar el equipo de alarma, consulte a su compañía telefónica o a un instalador calificado.

Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Algunos teléfonos inalámbricos funcionan a frecuencias que pueden causar interferencias en televisores y videos cercanos; para minimizar o prevenir dicha interferencia, la base del sistema no se debe colocar cerca o sobre un televisor o video y, si hay interferencia, debe alejar la base del televisor o video para reducirla o eliminarla.

Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:

1. Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
2. Aumente la distancia entre la base y el receptor.
3. Conecte la base a una toma que se encuentre en un circuito diferente al que se encuentra conectado el receptor.
4. Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

Aviso para marcación directa de entrada (DID, por sus siglas en inglés)

PERMITIR QUE ESTE EQUIPO SE MANEJE DE MANERA TAL QUE NO PROPORCIONE SUPERVISIÓN DE RESPUESTA ADECUADA CONSTITUYE UNA VIOLACIÓN DE LA SECCIÓN 68 DE LAS NORMAS DE LA FCC.

Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

Aviso:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

La parte portátil (teléfono) ha sido probada y cumple las pautas de exposición a la RF de la FCC para poder llevarla en el cuerpo. Su uso con un accesorio que contenga piezas metálicas no garantiza el cumplimiento de las pautas mencionadas.

Aviso al servicio de la compañía telefónica:

Si necesita el servicio de su compañía telefónica, bríndele la siguiente información:

- Código de interfaz de la instalación (FIC, por sus siglas en inglés)
- Código de orden de servicio (SOC)
- Código de orden de servicio universal (USOC)
- como se indica en la etiqueta en la parte inferior de la base.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.

1. Lea con detenimiento todas las instrucciones.
2. Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
3. Desenchufe el producto de la toma telefónica de pared y de la toma de energía antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
4. No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, piletta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
5. Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
6. Las ranuras o aberturas en la cabina y en la parte trasera e inferior son para la ventilación del equipo con el fin de protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben estar bloqueadas o tapas. Este producto no se debe colocar nunca cerca o sobre un radiador o calentador o en un lugar donde no haya ventilación adecuada.
7. Se debe operar sólo con el voltaje indicado en la etiqueta. Si no está seguro del voltaje de su hogar, consulte a su distribuidor o a la compañía de electricidad local.
8. No coloque objetos sobre el cable de energía. Instale la unidad en un lugar en el que nadie pueda pisar el cable o tropezarse con él.
9. No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
10. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos o hacer cortocircuito y así provocar un incendio o descarga eléctrica. Nunca derrame líquido sobre el producto.
11. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o quemaduras, no desarme el producto. Llévelo a un centro de servicio autorizado cuando necesite reparación. El abrir o quitar las tapas puede exponerlo a voltajes peligrosos, corriente eléctrica u otros riesgos. El rearmado incorrecto puede provocar descargas eléctricas al volver a utilizar el equipo. Desconecte el conector del circuito TNV antes de quitar la tapa.
12. Desenchufe el producto de la toma de pared y llévelo al servicio autorizado en las siguientes condiciones:
 - a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
 - b.) Si se ha derramado líquido en el producto.
 - c.) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.

d) Si el producto no funciona con normalidad al seguir las instrucciones de uso. Ajuste sólo los controles que se encuentran cubiertos por las instrucciones de uso ya que el ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y requerir del trabajo de un técnico calificado para restaurar el producto a la normalidad.

e) Si el producto se ha caído o ha sido dañado.
 f) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.

13. Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.

14. No utilice el teléfono para informar una fuga de gas cerca de la fuga.

15. Puede que no pueda marcar los números de emergencia 911 si el teclado está bloqueado.

16. Se debe utilizar un cable de telecomunicación mínimo N° 26 AWG con este teléfono.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones o descargas eléctricas y para desechar las baterías correctamente, lea atentamente las instrucciones a continuación:

CONTIENE UNA BATERÍA DE NÍQUEL HIDRURO. SE DEBE RECICLAR O DESECHAR ADECUADAMENTE. NO LA ARROJE EN VERTEDEROS MUNICIPALES.

1. Utilice sólo las baterías especificadas para este producto.
2. NO UTILICE BATERÍAS DE NÍQUEL CADMIO O LITIO, ni mezcle baterías de diferentes tamaños o diferentes fabricantes en este producto. NO UTILICE BATERÍAS NO RECARGABLES.
3. No arroje las baterías al fuego; las celdas pueden explotar. No las exponga al agua. Consulte la reglamentación local sobre las instrucciones de desecho de baterías.
4. No abra ni perforo las baterías. El electrolito que liberan es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
5. Sea cuidadoso al manipular las baterías para no provocar cortocircuitos con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. Las baterías o los materiales conductores pueden recalentar y causar quemaduras o incendios.
6. Cargue las baterías suministradas, o identificadas para su uso, con este producto solamente de acuerdo con las instrucciones o limitaciones especificadas en el manual del usuario. No intente cargar las baterías con otros medios que no sean los especificados en el manual del usuario.
7. Limpie periódicamente los contactos de carga del cargador y el teléfono.

Servicio (Atención al Cliente)

Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos
Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente,
información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas,
llame al:

Teléfono gratuito: 1-866 247-8758

Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a: 1-866 247-8758.

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Communications USA LLC o Gigaset Communications Canada Inc. (denominados colectivamente "Gigaset NAM"). Gigaset NAM le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

1. PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset NAM y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

3. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para Gigaset NAM o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset NAM o que hayan sido instalados de manera incorrecta.
- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Productos, u otros actos que no sean responsabilidad de Gigaset NAM y que las especificaciones del Producto

no prevean; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusibles fundidos.

- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.
- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).
- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset NAM.
- Consumibles (como baterías y fusibles).
- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset NAM para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset NAM no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.

Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivamente, pero no en ambos. **EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR GIGASET USA PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.**

4. PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset NAM antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset NAM de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de Asistencia se ofrecerá llamando a la línea gratuita para el cliente:

1-866 247-8758

5. LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset NAM no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

6. LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset NAM, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

7. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

GIGASET USA Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplicables en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset NAM excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía. Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está tapa por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

8. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO GIGASET USA, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRUCTA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE GIGASET USA O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE GIGASET USA, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR GIGASET USA O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES (\$5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se regirá por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web <http://www.gigaset.com> o llame al 1-866 247-8758.

Emitido por
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

Todos los derechos reservados.

Sujeto a disponibilidad. Derechos de modificaciones reservados.

Los atributos del producto están sujetos a cambios.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.

Número de pieza: A31008-M2009-R301-4-6019

© Copyright 2011.

Accesorios

Teléfono Gigaset SL78H

- ◆ Pantalla gráfica a color iluminada (256.000 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Conversación con manos libres
- ◆ Tonos de timbre polifónicos
- ◆ El directorio telefónico puede contener aproximadamente 500 registros
- ◆ Imagen de CID
- ◆ Interfaz de PC (por ejemplo, para administrar registros de directorio, tonos de timbre y protectores de pantalla)
- ◆ Bluetooth
- ◆ Monitor de habitación

www.gigaset.com/gigasetSL78H



Terminal inalámbrico Gigaset S810H

- ◆ Pantalla gráfica en color iluminada (65.000 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 500 registros
- ◆ Imagen CLIP
- ◆ Interfaz de PC, por ejemplo, para administrar registros del listín telefónico, tonos de llamada y salvapantallas
- ◆ Bluetooth
- ◆ Conexión de auriculares
- ◆ Vigilancia de habitación

www.gigaset.com/gigasets810h



Terminal inalámbrico Gigaset C610H

- ◆ Pantalla gráfica en color iluminada (65.000 colores)
- ◆ Teclado iluminado
- ◆ Manos libres
- ◆ Melodías de llamada polifónicas
- ◆ Listín telefónico para aproximadamente 150 contactos
- ◆ Vigilancia de habitación

www.gigaset.com/gigaset610h

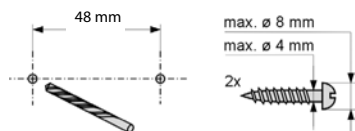


Todos los accesorios, a excepción de las baterías, están disponibles en su vendedor de teléfonos.



Use solamente accesorios originales. Esto evita los posibles riesgos a la salud y el daño de la propiedad, además de garantizar el cumplimiento de todas las reglamentos pertinentes.

Montaje de la estación base en la pared



Tenga en cuenta

Los tornillos de montaje no están incluidos en el paquete.

Índice

A

Accesorios	76
Aceptación de llamada	40, 56
Activación	
aceptación de llamada	56
de cita	44
de escucha simultánea interna	49
de grabación bidireccional	39
del bloqueo del teclado	22
del contestador automático	36
del contestador automático (funcionamiento remoto)	41
del monitor de habitación	51
teléfono	22
tonos de aviso	59
Actualización	68
Actualización del firmware	68
Adaptador de corriente	6
Alcance	10
Aniversario	32
desactivación	33
guardar en el directorio telefónico	32
perdido	45
Anuncio (contestador automático)	37
Asignación de una tecla	54
Asignación de una tecla numérica	54
Atención al Cliente	72
Auricular (Bluetooth)	52
Automática	
aceptación de llamada	27, 56
Ayuda	63

B

Bandeja de entrada de la red	42
Batería	
baterías recomendadas	65
carga	1, 2, 13
ícono	1, 2, 16
inserción	11
pantalla	1, 2
tono	59
Bloqueo	
activación/desactivación del bloqueo del teclado	22
Bloqueo del teclado	22

Bluetooth	
aceptación de una llamada	27
activar	52
cambiar nombre del dispositivo	53, 54
configurar su propio prefijo de área	60
eliminar el registro de los dispositivos	53
registrar los dispositivos	52
transferir directorio telefónico (vCard)	32
Búsqueda en el directorio telefónico	30

C

Calendario	44
Cambiar	
idioma de la pantalla	55
nombre de un teléfono	50
nombre del dispositivo (Bluetooth)	53, 54
número de destino	51
número interno de un teléfono	50
PIN del sistema	61
tono de timbre	57
volumen de manos libres	56
volumen del auricular	56
Cambio	
de modo de marcación	62
de pausas	62
del modo de marcación	62
Cambio del PIN	
PIN del sistema	61
Características técnicas	65
Centralita telefónica	
cambio a marcación por tonos	62
conexión de la estación base	62
configuración de Duración de flash	62
configuración del modo de marcación	62
pausas	62
Certificación de Industry Canada	69
Cita	44
Cita/aniversario	
mostrar los perdidos	45
Citas	
activación/desactivación	45
administración	45
borrar	45
Conexión de la estación base a una centralita telefónica	62

Índice

Conexión USB.....	17	Directorio telefónico	29
Conexiones de clavija.....	66	abrir	19
Conferencia (interna)	48	administración de registros	31
Configuración		copia de un número de un texto	32
de la fecha.....	14, 26	enviar el registro/la lista al teléfono... 31	
de la hora	14, 26	guardar aniversario	32
duración de flash.....	62	guardar un registro.....	29
protector de pantalla.....	55	orden de los registros	30
teléfono.....	11	transferencia de una vCard	
Configuración del sistema	60	(Bluetooth).....	32
Consumo eléctrico (estación base).....	66	usar para ingresar números	32
Contenido del paquete	8	Dispositivos médicos	6
Contestador automático	36	DP (marcación por pulsos)	62
activación/desactivación	36	Duración de flash	62
avance	38	Duración de la llamada	27
eliminación de mensajes	38		
funcionamiento remoto	40	E	
grabación del anuncio personal/		ECO DECT	43
sólo respuesta.....	37	Eliminación.....	64
lista de mensajes.....	34, 35	caracteres	20
reproducción de mensajes.....	37	de anuncios para el contestador	
retroceso.....	38	automático.....	37
Contestador automático, ver también		mensaje.....	38
bandeja de entrada de la red		Eliminar el registro de los dispositivos	
Corrección de entradas incorrectas	20	(Bluetooth).....	53
Cuidados del teléfono	65	Eliminar registro (teléfono).....	47
Cumpleaños, véase Aniversario		Enchufe del teléfono, conexiones	
		de clavija.....	66
D		Enviar	
Datos incorrectos (corrección).....	20	registro del directorio telefónico	
Desactivación		al teléfono.....	31
aceptación de llamada	56	Escritura y modificación de texto	66
de cita	44	Escucha simultánea en una llamada	49
de escucha simultánea interna	49	Estación base	
de grabación bidireccional.....	39	cambiar	48
del bloqueo del teclado	22	conexión	9
del contestador automático.....	36	conexión a una centralita telefónica ..	62
del monitor de habitación	52	configuración.....	10, 60
teléfono.....	22	consumo eléctrico	66
tonos de aviso	59	PIN del sistema	61
Despertador	46	restaurar configuración de fábrica ...	61
Dirección de correo electrónico		Estado inactivo (pantalla)	21
copia del directorio telefónico.....	32	Estado inactivo, volver a	21
Directorio de recursos	58		

F	
Finalización, llamada	27
Funcionamiento con auricular	28
Funcionamiento remoto	40
Funciones especiales	62
G	
Grabación	
calidad	40
grabación bidireccional	39
hora	40
H	
Hacer llamadas	
aceptación de una llamada	27
externa	27
interna	48
I	
Ícono	
batería	16
bloqueo del teclado	22
contestador automático	40
de contestador automático	36
despertador	46
mensaje nuevo	37
pantalla	20
para mensajes nuevos	35
tono de timbre	58
ID de llamantes	28
Identificador de llamadas durante	
la grabación	39
Idioma, pantalla	55
Imagen	
borrar	59
cambiar el nombre	59
descarga	58
Imagen de CID	28, 30, 58
Instalación, estación base	10
Interfaz de PC	67
Interna	
conferencia	48
consultas	48
escucha simultánea	49
hacer llamadas	48
J	
Juego de caracteres	67
L	
Lista	29
Bandeja de entrada de la red	34
Contestador automático	34, 35
Lista rápida	29
Listas de llamadas	34
Llamadas perdidas	34
Teléfonos	19
Lista rápida	29
Listas de llamadas	34
Llamada	
aceptación	27
aceptación (Bluetooth)	27
desviar (conexión)	48
externa	27
finalización	27
grabación bidireccional	39
interlocutor en escucha simultánea	49
interna	48
responder desde el contestador	
automático	39
transferencia (conexión)	50
Llamada de consulta (interna)	48
Llamada de recordatorio	33
Llamada en espera	
llamada interna	49
Llamada externa	
desvío al contestador automático	39
Llamada grupal	48
Llamada interna	48
llamada en espera	49
Llamar	
externa	27
interna	48
Localización	47
Localización, teléfono	47
M	
Manos libres	
hablar	28
tecla	1
Marcación	
directorio telefónico	30
Lista rápida	30
Marcación rápida	54
modo	62
Marcación por pulsos	62

Índice

Marcación por tonos	62
Marcación rápida.....	29, 54
bandeja de entrada de la red.....	42
contestador automático	40
Medioambiente	64
Mejor estación base	48
Memoria	
directorio telefónico/ Lista rápida.....	31
My stuff	59
Mensajes	36
copiar el número al directorio telefónico	38
eliminación.....	38
ícono de mensaje nuevo.....	37
marcar como "nuevo"	38
reproducción	37
Menú	
abrir	19
generalidades	25
solicitud.....	21
tono de fin	59
Micrófono	1
Modo de siesta.....	46
Modo de sólo respuesta (contestador automático).....	36
Modo Eco	43
Monitor de habitación.....	50
Mostrar	
cambiar el idioma de la pantalla.....	55
citas/aniversarios perdidos.....	45
configuración.....	55
memoria (directorio telefónico/ Lista rápida)	31
memoria (My stuff).....	59
mensaje de la bandeja de entrada de la red	42
número (CI/CID).....	28
protector de pantalla.....	55
retroiluminación	56
Música de espera.....	61
My stuff	58

N

Nombre de un teléfono.....	50
Número	
copia al directorio telefónico.....	32
copia del directorio telefónico	32
de destino para el monitor de habitación	51
guardar en el directorio telefónico....	29
ingresar con el directorio telefónico ..	32
mostrar el número del llamante (CID) .	28
Número de destino (monitor de habitación)	51

O

Orden en el directorio telefónico	30
---	----

P

Pantalla	
en estado inactivo	21
Pantalla de estado de carga	1, 2
Pausa	
después de capturar la línea	62
después de la tecla Flash	62
Perdida	
cita	45
Perdidas	
llamadas	34
Perdido	
aniversario	45
Prefijo de área local	17
Prefijos adicionales.....	17
Prefijos de área	
configurar su propio prefijo de área...	60
prefijo de área local	17
prefijos adicionales.....	17
Preguntas y respuestas	63
Protección contra acceso	60
Protección del teléfono contra el acceso.....	60
Protector de pantalla.....	55

R

Registrar los dispositivos (Bluetooth)....	52
Registro	
selección del directorio telefónico	30
Registro (teléfono)	46
Rellamada manual de últimos números .	33
Reproducción	
de anuncio (contestador automático) .	37
mensaje (contestador automático) ...	37

S	
Sensibilidad (monitor de habitación)	51
Servicio (Atención al Cliente)	72
Silenciar el teléfono	28
Solución general de errores	63
Sonido	
descarga	58
Sonido, véase Tono de timbre	
T	
Tecla 1 (Marcación rápida)	40
Tecla 1 (marcación rápida)	1, 2
Tecla de almohadilla	1, 22
Tecla de asterisco	1
Tecla de borrar	20
Tecla de colgar	1, 27
Tecla de control	1, 19
Tecla de descolgar	1, 27
Tecla de encender/apagar	1
Tecla de localización	1
Tecla de mensaje	1
apertura de listas	35
Tecla de registro	1
Tecla Flash	62
Tecla flash	1
Tecla Lista rápida	1
Teclas	
Marcación rápida	1, 40
Tecla de almohadilla	1, 22
Tecla de asterisco	1
Tecla de borrar	20
Tecla de colgar	1, 27
Tecla de control	1, 19
Tecla de descolgar	1, 27
Tecla de encender/apagar	1
Tecla de manos libres	1
Tecla de mensaje	1
Tecla flash	1
Tecla Lista rápida	1
Teclas de pantalla	1, 20
Teclas de pantalla	1, 20
asignación	54
Teléfono	
activación/desactivación	22
cambiar a otra estación base	48
cambiar el número	50
cambiar nombre	50
cambiar número interno	50
cambiar para mejorar la recepción	48
configuración	11, 54
desviar una llamada	48
eliminar el registro	46, 47
estado inactivo	21
idioma de la pantalla	55
lista	19
localización	47
protector de pantalla	55
registro	46
registro en otra estación base	48
restablecer a los ajustes	
predeterminados	60
retroiluminación de la pantalla	56
silenciar	28
tonos de aviso	59
usar como monitor de habitación	50
uso de varios	46
volumen de manos libres	56
volumen del auricular	56
Terminal inalámbrico	
contacto con líquidos	65
Tiempo de funcionamiento del teléfono	
en el modo de monitor de	
habitación	51
Tono de advertencia, véase tonos de aviso	
Tono de alerta	58
Tono de confirmación	59
Tono de error	59
Tono de señal, véase tonos de aviso	
Tono de timbre	
ajuste del volumen	57
cambiar	57
Tonos de aviso	59
Tonos de recibo	59

Índice

U

Últimos números de rellamada 33

V

Ver el mensaje de la bandeja de entrada
de la red 42

VIP (registro del directorio telefónico)... 30

Volumen

altoparlante 56

auricular 56

configuración..... 57

tono de timbre..... 57

volumen de manos libres

para el teléfono 56

volumen del auricular 56

Volumen del auricular 56

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2011

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

This user guide is made from 100% recycled paper.